

2016 농식품 해외시장 맞춤형조사

Product : 떡볶이 소스(Tteokbokki sauce)

Country : 베트남(Vietnam)

CONTENTS

I. 시장 통계	4
1. 통계분석 기준 설정	6
2. 글로벌 수입통계	7
3. 베트남 수입통계	8
4. 베트남 소스용 조제품 시장규모 및 성장률	9
II. 시장 트렌드	10
1. 시장 메가 트렌드	12
2. 소비 트렌드	13
3. 제품 트렌드	14
4. 정책 트렌드	15
III. 경쟁사 분석	16
1. 경쟁사 선정	18
2. 경쟁사별 현황 파악	19
IV. 경쟁제품 현지조사	22
1. 분석 제품 및 기준	24
2. 가격 정보	25
3. 포장용기 정보	26
4. 기타(성분, 원료, 열량, 규격, 상세스펙 등)	27
5. 현지조사 데이터	28
V. 유통구조 현황	31
1. 현지 유통구조 map	32
2. 추천 진출 경로	33
3. 유통업체 담당자 인터뷰	34

CONTENTS

VI. 유통업체 현황	35
1. 주요 유통채널 개관	37
2. 주요 유통채널 핫이슈	38
3. 유통업체별 개요	39
- Co.op X-tra mart	39
- Vinmart	40
VII. 통관 및 검역 정보	41
1. 통관 및 검역 절차	44
2. HS CODE 및 관세율	47
3. FTA 정보	48
4. 통관 및 검역 주의사항	49
5. 제출서류	50
VIII. 인증 정보	56
1. 필수인증	58
2. 권장인증	59
3. 제출서류	60
IX. 라벨링 정보	61
1. 라벨 표기사항	63
2. 라벨링 예시	64
X. 식품첨가물 정보	65
1. 식품첨가물 규정	67
2. 잔류농약 규정	68



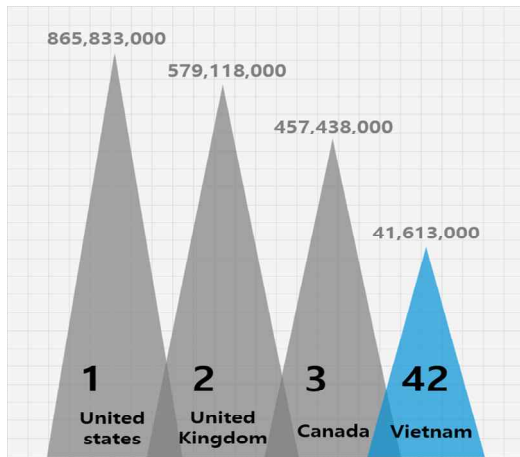
I. 시장 통계

1. 통계분석 기준 설정
2. 글로벌 수입통계
3. 베트남 수입통계
4. 베트남 소스용 조제품 시장규모 및 성장률

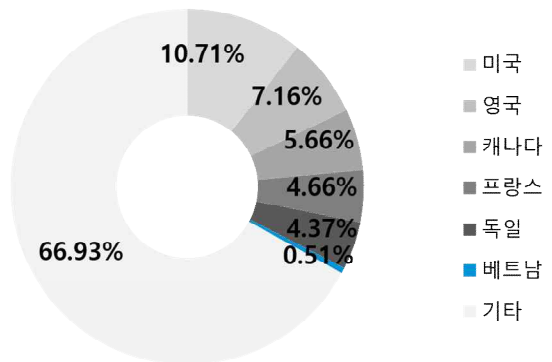
시장통계 OVERVIEW



▶ 2015년 글로벌 수입규모 순위, US 달러 기준



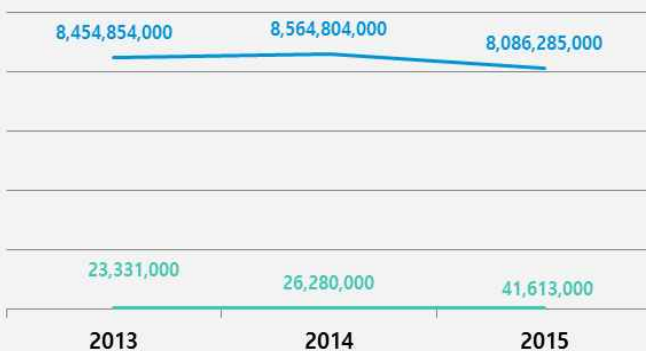
▶ 2015년 글로벌 수입 비중



▶ 2013 ~ 2015년 수입규모 연평균 성장률

(단위 : US 달러)

— 글로벌 수입 성장률 -2.20% — 베트남 수입 성장률 33.55%



글로벌 수입규모 1위, 미국
베트남, 글로벌 수입 42위
베트남 수입상대국, 한국 5위
2014년 베트남 향신료 시장규모,
아시아 12개국 중 11위

1. 통계분석 기준 설정(HS CODE)

떡볶이 소스, HS CODE 2103.90(기타)로 확인

글로벌 수입통계 및 베트남 수입통계를 확인하기 위해 HS CODE 기준을 설정함

실제 HS CODE를 확인하는 방법에는 한국 관세무역개발원에서 발간한 ‘관세율표/관세율표해설서/HS 품목별 수출입통관편람’을 통하거나 관세청 UNI-PASS 홈페이지 ‘품목분류정보’를 검색하거나 관세청 ‘세계HS정보시스템’을 활용하는 법 등이 있음. 법적인 효력을 가진 HS CODE를 확정하기 위해서는 관세청 관세평가분류원장에게 신청하는 방법이 있음

소스용 조제품이란 소스를 얻기 위해 우유나 물 등을 첨가할 필요가 있는 분말상의 것을 칭함. 떡볶이 소스는 혼합 분말상의 혼합조미료에 속하여 HS CODE 2103.90.90으로 분류됨. 하지만 베트남 관세청으로부터 해당 자료가 제공되지 않아 상위단계인 HS CODE 2103.90(기타)으로 동향을 조사하였음

표 1.1 통계 기준 설정

통계	기준
글로벌 수입 규모 및 성장률	HS CODE 2103.90
베트남 수입 규모 및 성장률	HS CODE 2103.90
베트남 시장 규모 및 성장률	상위분류 향신료(Herb & Spices)

표 1.2 베트남 내 소스용 조제품, 혼합조미료 HS CODE 분류

국가	HS CODE	품명
한국	2103	소스와 소스용 조제품, 혼합조미료, 겨자의 고운 가루·거친 가루와 조제한 겨자
	2103.90	기타
	2103.90.90	기타
베트남	2103	소스와 소스용 조제품, 혼합조미료, 겨자의 고운 가루·거친 가루와 조제한 겨자
	2103.90	기타
	2103.90.10	칠리소스
	2103.90.30	어간장
	2103.90.40	그 밖의 혼합 양념과 조미료 (벨라찬, 블라찬을 포함)
	2103.90.90	기타

출처 : 관세법령정보포털 3.0(unipass.customs.go.kr/clip/index.do)

표 1.3 제품 HS CODE 확인가능 사이트

분류	사이트명	URL
HS CODE	한국 관세청	www.customs.go.kr
	관세법령정보포털 3.0	unipass.customs.go.kr/clip/index.do
	베트남 관세청	www.customs.gov.vn

2. 글로벌 수입통계

2015년 소스용 조제품 수입 규모

2015년 글로벌 소스용 조제품 수입규모는 80억 8,628만 5,000달러로 연평균 성장률 2.20% 감소함. 수입 1위 국가는 미국으로, 2015년 기준 8억 6,583만 3,000달러를 수입하였고 2013 ~ 2015년 연평균 성장률이 6.05%을 기록함¹⁾

2015년 베트남의 소스용 조제품 수입 규모는 4,161만 3,000달러로 42위를 차지하였으며, 2013 ~ 2015년 연평균 성장률이 33.55% 증가함

소스용 조제품 수입 수요, 여러 국가에 존재

2015년 기준, 베트남의 수입규모는 전체 중 0.51%를 차지하는 것으로 파악됨. 가장 높은 수입규모를 나타내고 있는 미국이 10.71%, 영국은 7.16%에 불과하여 해당 품목의 수입이 여러 국가에서 활발하게 이루어지고 있는 것으로 파악됨

표 1.4 글로벌 소스용 조제품 수입

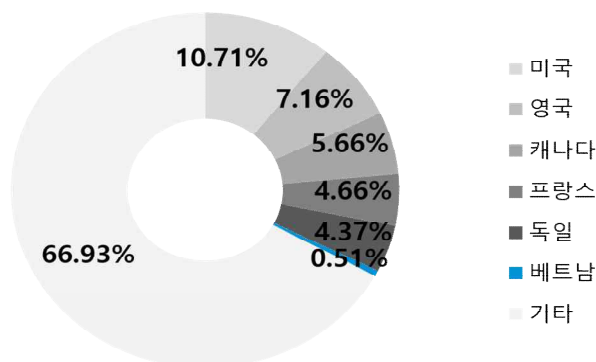
(단위 : US 달러, %)

수입국가	2013	2014	2015	2013 ~ 2015 연평균성장률
글로벌	8,454,854,000	8,564,804,000	8,086,285,000	-2.20
1 미국	769,902,000	823,645,000	865,833,000	6.05
2 영국	582,609,000	636,676,000	579,118,000	-0.30
3 캐나다	384,987,000	434,711,000	457,438,000	9.00
4 프랑스	399,509,000	427,340,000	377,023,000	-2.85
5 독일	395,751,000	399,579,000	353,458,000	-5.49
42 베트남	23,331,000	26,280,000	41,613,000	33.55

출처 : International Trade Centre(legacy.intracen.org)

표 1.5 국가별 소스용 조제품 수입규모 비중 (2015년)

(단위 : %)



출처 : International Trade Centre(legacy.intracen.org)

1) 2013~2015년 연평균 = (최종/최초년도)^(1/년도)-1

3. 베트남 수입통계

태국과 말레이시아, 높은 수입 규모 비중 차지

베트남의 수입 상대국 1위는 태국으로, 2014년 기준 베트남 수입에서 태국의 비중이 29.10%에 육박하는 것으로 나타남. 2위인 말레이시아가 16.94%를 점유하는 등 두 국가의 수입이 가장 활발하게 이루어지고 있는 것으로 파악됨

한국산 제품 시장 점유율 소폭 성장

2014년 기준 베트남의 한국산 소스용 조제품 수입액은 108만 2,000달러임. 베트남 내 한국의 2012 ~ 2014년 기간 동안의 시장 점유율은 순차적으로 3.54%, 4.01%, 4.12%로 변화함. 2013년 대비 시장 점유율의 변화가 크게 변화하지 않은 것으로 나타남

표 1.6 베트남 소스용 조제품 수입

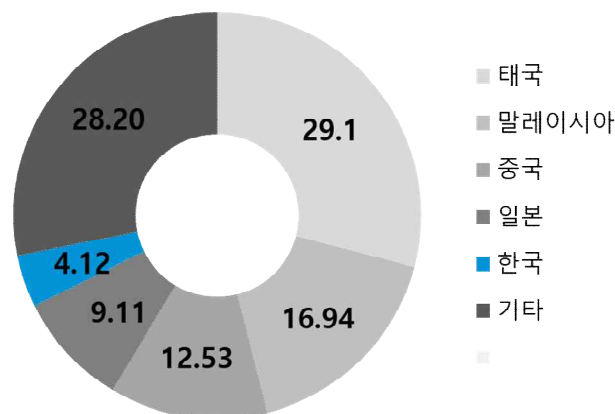
(단위 : US 달러, %)

수입상대국	2012	2013	2014	2014 시장점유율
글로벌	22,344,000	23,331,000	26,280,000	-
1 태국	5,299,000	5,734,000	7,648,000	29.10
2 말레이시아	4,514,000	4,716,000	4,451,000	16.94
3 중국	2,258,000	2,769,000	3,293,000	12.53
4 일본	2,462,000	2,394,000	2,394,000	9.11
5 한국	792,000	937,000	1,082,000	4.12

출처 : International Trade Centre(legacy.intracen.org)

표 1.7 국가별 소스용 조제품 수입 규모 비중 (2014년)

(단위 : %)



출처 : International Trade Centre(legacy.intracen.org)

4. 베트남 소스용 조제품 시장규모 및 성장률

아시아 향신료 시장 규모

(단위 : 백만 US 달러)

순위	수입 상대국	시장 규모
1	인도	412.61
2	한국	215.11
3	말레이시아	154.02
4	중국	66.82
5	일본	37.53
11	베트남	2.01

출처 : Canadean intelligence
(<http://intelligence.canadean.com/>)

꾸준한 성장세를 나타내는 베트남 향신료 시장

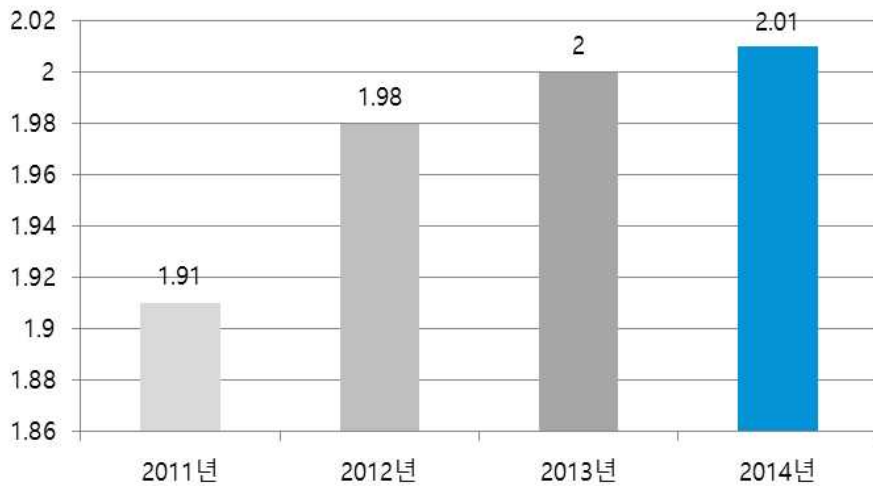
베트남 소스용 조제품의 시장 규모에 대한 정보가 존재하지 않기 때문에, 유사한 분류인 향신료(Herb & Spices)를 대상으로 시장 규모를 조사하였음

글로벌 리서치 기관 Canadean Intelligence에 따르면, 2014년 베트남의 향신료 시장 규모는 201만 달러로 2011년 이래로 연평균 1.28% 증가함. 베트남의 향신료 제품의 시장 규모의 성장세는 소폭이지만 꾸준히 증가하는 양상을 보임

베트남의 향신료 시장규모는 인근 아시아 국가 12개 중 11위이며, 1위인 인도에 비해 205배 작고 2위인 한국에 비해 107배 작음

표 1.8 베트남 향신료 시장규모

(단위 : 백만 US 달러)



출처 : Canadean intelligence(intelligence.canadean.com/)



Ⅱ. 시장 트렌드

1. 시장 메가 트렌드
2. 소비 트렌드
3. 제품 트렌드
4. 정책 트렌드

시장트렌드 OVERVIEW



시장 메가 트렌드

“ 베트남 식품 안전·위생에 대한 문제 비상사태 수준에 도달 ”

- 2015년 식중독 발생 171건, 감염자 5,000여명
- '식중독' 베트남 2016년 우선과제로 선정

“ 전국 각지에서 부는 식품 안전·위생 캠페인 ”

- 불청결 · 저품질 식품 유통을 고발하는 TV 프로그램 방영 시작
- 안전한 식품의 기준 Gap 인증 홍보 진행 중

소비 트렌드

“ 베트남 식품 소비 성장세 ”

- 분주한 베트남 현대인, 가공식품 선호하는 경향
- 높아진 식품소비 성장률과 함께 가공식품 산업 성장 전망

“ Chewy한 식감이 좋아 ”

- 베트남 전통음식으로 떡이 보급되어 있어 떡볶이의 Chewy한 식감에 거부감은 없을 것으로 예상

제품 트렌드

“ 소스가 포함된 간편 조리용 떡볶이 유통 ”

- 주로 떡볶이 소스 만을 별개로 판매하지 않음
- 떡볶이 떡이 포함된 떡류 제품이 다수 유통 중

“ 베트남의 Fish Sauce 문화 ”

- 주로 떡볶이 소스 만을 별개로 판매하지 않음
- 떡볶이 떡이 포함된 떡류 제품이 다수 유통 중

정책 트렌드

“베트남 식품안전법규 위반 관련 新형사법 개정”

- 베트남 정부 오염된 음식 유입 막는데 주력
- 기존 법규보다 훨씬 엄격한 법 적용
- 베트남의 최근 이슈, '식품 안전성 문제'

1. 시장 메가 트렌드

베트남 식품안전 문제 비상사태 수준에 도달 '2015년 심각한 식중독 171건, 감염자 5,000여명 기록'

2015년 베트남에서 심각한 식중독으로 분류되는 사건수가 171건을 기록했음. 감염자는 5,000여명에 이르렀으며 이로 인한 사망자는 23명에 달함. 2016년 6월 1일 기준, 호치민시에서만 42건의 심각한 식중독 사고가 발생했으며 1,898명이 식중독 증상을 호소함²⁾

현재 베트남 보건부 산하 식품관리청이 식중독을 2016년 우선 과제로 설정할 만큼 베트남 내 식품안전 문제가 이슈화 되고 있음

2015년 11월부터 베트남 전국 각지에서 불안정한 음식에 대한 수많은 캠페인이 펼쳐지고 있으며, 각 지방자치단체는 소비자가 깨끗하고 건강한 식품을 선택하도록 돕고 있음. 베트남 방송에서도 저품질 식품의 실태를 방영하는 'Say No to Dirty Food' 프로그램을 기획함³⁾

하지만 다수의 소비자가 안전하고 청결한 음식을 어떻게 골라야 하는지에 대한 인식 수준이 낮아, 식품의 안전성을 보장하는 Viet Gap, Global Gap과 같은 인증에 대한 홍보가 진행 중임

베트남 방송 VTV1. 2016년 4월 신규 편성 프로그램 'Say No to Dirty Food'



출처 : NHANDAN(en.nhandan.com.vn)

표 2.1 VietGap 인증정보

인증명	Viet Gap(Vietnamese Good Agricultural Practices)	
발행기관	베트남 농업농촌개발부 Ministry of Agriculture and Rural Development	
설명	생산 과정에서부터 위해 물질의 체계적인 관리를 통해 농산물의 안전성을 확보했음을 증명함	

출처 : 베트남Gap(www.vietgap.com)

2) 중국 인터넷 통신 xinhuanet, 'Vietnam reports 16.7 pct rise in food poisoning cases in 5 months', 2015.06

3) 베트남 인터넷 통신 Vietnam.net, 'awareness-needed-in-food-safety', 2015.05

2. 소비 트렌드

베트남의 높은 식품 소비

글로벌 시장조사기관인 BMI에 따르면, 베트남의 식품 소비는 2016년 기준 259억 달러로 전망되며, 2010 ~ 2016년 연평균 성장률은 7.96%에 이를 것으로 보임. 베트남의 1인당 연간 식품 소비는 약 316달러로 전망됨

현재 베트남 내 도시화 진행, 최저임금 상승으로 인해 베트남인의 소득 수준이 개선되면서 식품소비 성장률이 높아짐. 또한, 베트남 도시인들의 분주한 삶이 가공식품 산업의 급속한 성장에 영향을 미침⁴⁾

베트남 쫄깃한 식감 가진 떡에 거부감 없어

쌀을 주식으로 하는 베트남에서도 떡(Rice cake)이 있는 것으로 확인됨. Banh Chung과 Banh Tet이 대표적인 예로, 주로 구정에 만들어 먹는 전통음식임. 콩과 돼지고기를 속으로 이용하며 바나나 잎(la dong, 라용)으로 겉을 싸서 찌내는 것이 특징임

Sticky rice ball은 국내의 찹쌀 도너츠처럼 겉면을 튀기거나 새알옹심이와 같이 삶아내는 방식으로 조리법을 달리하여 섭취함

베트남의 쌀(Sticky rice)이 국내의 쌀 품종보다 더욱 찰기가 있는 것을 미루어보아, 베트남 소비자들이 떡볶이 떡 제품처럼 Chewy한 식감을 가진 식재료에 대해 거부감이 없는 것으로 사료됨

베트남 전통 떡 음식 종류



Banh Chung



Banh Tet



Sticky rice ball

출처 : 베트남 인터넷 통신(english.vietnamnet.vn/fms), 베트남 요리 사이트(www.vietnamesefood.com.vn)

4) 베트남 뉴스 발간지 vnnet, 'vietnamese-processed-food-soars-in-popularity', 2015.03

3. 제품 트렌드

소스가 포함된 간편 조리제품 유통

바이어와의 인터뷰를 진행한 결과, 베트남 소비자들은 떡볶이 소스를 구매하는 대신, 고추장을 구매하여 자신의 기호에 맞는 떡볶이 소스를 제조한다고 함

수입유통업체를 통해 유통 및 판매 되고 있는 떡볶이 소스 제조업체는 CJ, 대상, 영풍(주) 3개社로 확인됨. 3개社의 제품 중 분말형 소스 조제품은 없었으며 모두 액상형이었음

대상 청정원 브랜드를 제외한 2개社는 액상 소스와 떡이 함께 포장 되어 있는 떡류 제품이었음. 특히, 영풍(주)社는 맵기의 정도와 제품의 종류가 다양한 간편 조리제품이 있어 베트남 내 가공식품 소비량이 증가하는 추세에 적합한 제품이라 사료됨

베트남 소스 느억맘(Nuoc mam)



출처 : 베트남 요리 발간지
(www.vietworldkitchen.com)

베트남의 Fish 소스 문화

베트남의 느억맘(Nuoc Mam, Nuoc Cham)은 한국의 고추장, 간장 같은 전통 소스임. 느억맘은 생선을 발효시킨 일종의 장(Sauce)으로 찍어먹는 소스(Dipping Sauce)로써 이용되기도 하지만 음식의 간을 맞출 때 들어가는 기본 조미료임. 일반적으로 툭 쏘는 매운맛이 나며 베트남인들이 대부분의 요리에 가미해 섭취한다는 데에서 베트남 내에서 가장 인기 있는 소스로 사료됨

표 2.2 베트남 내 유통되는 떡볶이 소스 대표 제품

<p>농업회사법인 영풍(주) 요뽀끼 YOPPOKI</p>	<p>대상 해찬들 매콤 달콤 떡볶이용 양념장</p>

출처 : 현지방문조사(Vinmart, Co.op X-tra, 2016.06)

4. 정책 트렌드

베트남 정부 식품안전 · 위생관리 개선 촉구

베트남 Nguyen Xuan Phuc 신임 총리는 오염된 음식의 유입을 억제하기 위해 정부의 노력을 촉구함. 특히 보건복지부(MOH, Ministry of Health), 농업농촌개발부(MARD, Ministry of Agriculture and Rural Development), 산업무역부(MIT, Ministry of Industry and Trade) 세 정부기관에 안전성 검사를 강화하고 범법자에게 엄중한 벌을 물을 것을 지시함

베트남 식품규정 위반에 관한 新형사법 발효

‘최대 2억 베트남달러 벌금, 재범 시 최대 20년 형’

2016년 7월 1일부터 현행 형사법보다 엄격한 ‘식품안전위생에 관한 규정 위반 죄’가 적용됨. 개정된 2015년 형사법은 보다 무거워진 형량에 대해 규정하고 위반 행위를 상세히 하여 개정안을 확정함

- 현행 형사법 규정 제244조

안전 위생 기준을 충족시키지 않는 식품임을 알고 있음에도 불구하고 가공, 공급 또는 판매하여 소비자의 건강에 중대한 해를 끼친 자는 1년 이상 5년 이하의 금고형에 처함

- 개정 형사법 규정 제317조

식품을 생산, 가공하는 자가 죄를 범하는 경우, 5,000만 이상 2억 미만의 동의 벌금, 1년 이상 5년 이하의 금고형에 처함. 만일 재범을 반복할 경우, 5억 이상 베트남달러 이하의 벌금, 3년 이상 20년 이하의 금고형에 처함

최근 베트남 내에 ‘식품 안전성 문제’가 이슈화됨에 따라 기존의 법보다 형량이 무거워진 것으로 사료됨

표 2.3 2015년 베트남 식품 규정 위반에 관한 형사법 개정안

	현행 형사법 제244조	개정 형사법 제317조
처벌대상	안전 위생 기준을 충족시키지 않는 식품임을 알고 있음에도 불구하고 가공, 공급 또는 판매하여 소비자의 건강에 중대한 해를 끼친 자	
벌금 (동)	-	5,000만 이상 2억 미만
금고형 기간	1년 이상 5년 이하	1년 이상 5년 이하 재범 시, 3년 이상 20년 이하

출처 : 베트남 인터넷 통신Vietnam.net, 'awareness-needed-in-food-safety', 2015.05



Ⅲ. 경쟁사 분석

1. 경쟁사 선정
2. 경쟁사별 현황 파악

경쟁사 분석 OVERVIEW

※ 떡볶이 소스 관련 제품은 모두 한국산인 것으로 확인됨

현지조사 시 확인된 제조사 : CJ 제일제당, 대상 청정원
 현지 바이어 인터뷰 시 확인된 제조사 : CJ 제일제당, 농업회사법인 (주)영풍

#1. CJ CHEILJEDANG(CJ 제일제당)

기업유형	제조업	설립년도	2007년	
취급 품목 유형	설탕, 밀가루, 조미료	홈페이지	www.cj.co.kr	
관련 제품	 <p>떡볶이 소스류, 떡류</p>			

#2. 농업회사법인 (주)영풍

기업유형	가공식품 전문 업체	설립년도	2014년	
취급 품목 유형	떡볶이류, 부침개류	홈페이지	www.ypfoods.co.kr	
관련 제품	 <p>떡볶이 간편 조제 식품, 떡류</p>			

#3. 대상

기업유형	종합식품회사	설립년도	1956년	
취급 품목 유형	장류, 조미료	홈페이지	www.deasang.com	
관련 제품	 <p>떡볶이 고추장 양념</p>			

1. 경쟁사 선정

경쟁사 선정 방법

- ① 현지조사 시 확인된 제조 기업
- ② 베트남 바이어 인터뷰 시 취급이 확인된 제조 기업
- ③ 베트남 온라인 스토어 내 제품 유통 중인 기업

현지에서 유통 및 판매 확인된 제조사 3곳

베트남은 국가 특성상 시장 기업별 점유율이 확인되지 않아, 온라인 스토어상의 기업 점유율을 통한 경쟁사 선정을 시도했었음.

하지만, 베트남 1위 인터넷 쇼핑몰인 LAZADA의 경우 카테고리에서 식료품을 다루지 않았으며, 대형마트의 온라인 쇼핑몰에서는 현지조사 시 확인된 제품이 동일하게 확인되었음. 따라서 현지조사와 바이어 인터뷰 시 확인된 제조 기업을 경쟁사로 선정하여 분석함

표 3.1 키워드 도출

조사 키워드(Keyword)	Topokki, Sốt, Bánh
-----------------	--------------------

바이어 인터뷰 시 확인된 제조사

“현재 유통 중인 CJ, 청정원의 소스류 모두를 직접 수입하여 매장에 진열한다.”

Khang nam mart
Purchasing manager Mr. Giang와의 인터뷰 中, 2016.06

표 3.2 베트남 떡볶이 소스 유통제품 도출

바이어 인터뷰 확인 기업	Cj CHEJEDANG CORPORATION, 대상
현지 방문조사기업	Cj CHEJEDANG CORPORATION, 영풍(주)

2. 경쟁사별 현황파악

CJ CHEILJEDANG CORPORATION (CJ 제일제당)

바이어 인터뷰와 현지 조사 시 공통적으로 확인된 제조사로 현지 조사에서는 해찬들 브랜드 제품이 조사됨

해찬들 외에도 백설과 즐거운 동행이라는 브랜드에서 떡볶이 양념을 판매함. 소스류 제품과 소스 외에 떡을 포함한 떡류제품 두 가지 라인업을 보유하고 있음

즐거운 동행에서 6가지 떡볶이 소스 관련 제품을 생산하고 있으며, 백설에서는 1가지 제품이 확인됨. 백설의 제품은 합성감미료와 합성 보존료가 무 첨가됨을 강조함

의뢰사 제품과 조리 예시가 동일하지만, 분말상의 소스가 아닌 액상형으로만 구성된 점에서 차이가 있음

표 3.3 기업 개요

기업 유형	제조업
취급 품목 유형	설탕, 밀가루, 조미료, 냉동식품 등
설립년도	2007년
대표전화	+82-2-6740-1114
주소	서울특별시 중구 동호로 330 CJ제일제당센터 (우)04560
홈페이지	www.cj.co.kr
기타 정보	<ul style="list-style-type: none"> - HACCP, HALAL 등 인증 여러 가지 인증을 보유함 - 37개의 자체 브랜드를 소유하고 있으며, 제품에 따라 다양한 자회사로 나뉘어져 운영됨 - 해외 소비자가 한국 장류에 대한 이해도가 낮다는 점에서 '해찬들 장류 QR(Quick Response)코드 서비스'를 실시하는 등 수출을 위한 마케팅에 주력함

출처 : CJ CHEILJEDANG CORPORATION(www.cj.co.kr)

표 3.4 제품 소개

CJ 제일제당 떡볶이 관련 제품			
	즐거운 동행 화끈한 불떡볶이	백설 떡볶이 양념	해찬들 매콤 달콤 떡볶이용 양념장

출처 : CJ CHEILJEDANG CORPORATION(www.cj.co.kr)

2. 경쟁사별 현황파악

농업회사법인 (주)영풍

오프라인 대형할인매장 방문 시 가장 많은 종류의 제품이 확인되었던 제조사로 떡볶이로 분류되는 제품을 주력으로 하고 있음

떡볶이류는 요뽀끼 상온, 냉동용으로 나뉘어져 있으며 매운 맛이나 치즈를 가미한 레드쿱 제품으로 라인업이 이루어짐

(주)영풍의 떡볶이류 제품은 모두 떡과 양념이 함께 들어있는 떡볶이로 분류됨. 몇몇의 제품은 물을 붓거나 전자레인지에 데워 조리하는 간편 레토르트 식품임

표 3.5 기업개요

기업타입	가공식품 전문 업체
취급 품목 유형	떡볶이, 잡채, 전, 부침개, 호떡 등
설립년도	2014년
대표전화	+82-593-4788
주소	대구광역시 달서구 성서공단북로 64(호산동)
홈페이지	www.meilijiang.com
기타 정보	- 친환경 유기농산물을 이용한다는 컨셉을 가짐 - 중국 상해지역으로 수출을 이어오고 있으며, 이란에 300만 달러 규모의 떡볶이 제품을 독점으로 공급하는 등 연간 수출 활동이 활발함

출처 : 영풍(www.yppfoods.co.kr)

표 3.6 제품 소개

영풍社 떡볶이 관련 제품		
	요뽀끼 냉동 레토르트 식품	레드쿱 치즈 떡볶이
		
	요뽀끼 상온 조리용 식품	요뽀끼 상온 간편 조리용 식품

출처 : 영풍(www.yppfoods.co.kr)

2. 경쟁사별 현황 파악

대상

대상은 바이어 인터뷰를 통해 확인된 제조사로, 대상의 떡볶이 소스는 청정원 순창 브랜드의 떡볶이 고추장 하나로 확인됨

청정원은 대상의 종합 식품 자회사로, 청정원 내에도 식품 품목에 따른 브랜드가 11개 존재함

표 3.7 기업개요

기업타입	발효전문기업 및 종합식품회사
취급 품목 유형	전통장류, 종합조미료, 냉동식품, 육가공식품 등
설립년도	1956년
대표전화	+82-2-2220-9500
주소	서울특별시 동대문구 천호대로 26(신설동 대상빌딩)
홈페이지	www.daesang.com
기타 정보	<ul style="list-style-type: none"> - 인도네시아, 베트남, 필리핀, 태국, 홍콩, 중국, 일본, 미국, 유럽과 같은 해외 각지에 계열사를 가지고 있음 - 건강미인 연예인을 통한 홍보를 진행하여 깔끔하고 건강한 브랜드의 이미지를 전달함

출처 : 대상(www.daesang.com)

표 3.8 제품 소개

<p>대상 청정원社 떡볶이 소스</p>	
	청정원 순창 떡볶이 고추장

출처 : 대상(www.daesang.com)



IV. 경쟁제품 현지조사

1. 분석 제품 및 기준
2. 가격 정보
3. 포장용기 정보
4. 기타 (성분, 원료, 규격, 상세스펙 등)
5. 현지조사 데이터

경쟁제품 현지조사 OVERVIEW



가격 : 5개의 조사 제품 중 4개의 제품이 소스 중량 외에 떡의 중량이 포함되어 있어 평균 가격을 도출하지 않았음

포장용기 : 불투명한 패키지 조리 예시 사진 부각 컵용기, 비닐 파우치 등 다양하게 존재

평균 유통기한 322.6일

분석 제품 상세

				
Cj CHEJEDANG CORPORATION	농업회사법인 (주)영풍	농업회사법인 (주)영풍	농업회사법인 (주)영풍	농업회사법인 (주)영풍
매콤 달콤 떡볶이용 양념장 Sốt Bánh Gạo Topokki	요쁘끼 Yopokki 매콤 달콤 떡볶이 Bánh Topokki(파우치)	요쁘끼 Yopokki 치즈 떡볶이 Bánh Topokki vị phomai (파우치)	요쁘끼 Yopokki 매콤 달콤 떡볶이 Bánh Topokki (Cốc) 컵	요쁘끼 Yopokki 치즈 떡볶이 Bánh Topokki vị phomai (컵)

분석 지표 : 가격, 포장용기, 유통기한, 원료, 열량, 중량

분석 제품 : 현지 유통매장 방문 후 확보한 5개사 대표제품

지표별 결과 값 활용 방안 : 지표별 평균 값 및 최소·최대 확인으로, 현지 시장 진출 시 제품 현지화(R&D) 가능

1. 분석 제품 및 기준

경쟁 제품



매콤 달콤 떡볶이용 양념장
Sốt Bánh Gạo Topokki



요쁘끼 Yopokki 매콤 달콤
떡볶이 Bánh Topokki(파우치)



요쁘끼 Yopokki 치즈 떡볶이
Bánh Topokki vị phomai(파우치)



요쁘끼 Yopokki 매콤 달콤
떡볶이 Bánh Topokki
(Cốc)(컵)



요쁘끼 Yopokki 치즈 떡볶이
Bánh Topokki vị phomai (컵)

경쟁 제품 선정

표 4.1 방문 매장

매장명	주소	방문일시
Vinmart	72 Lê Thánh Tôn, Bến Nghé, Hồ Chí Minh	2016. 06



Co.op mart X-tra	SC Vivo City, 1058 Nguyen Van Linh, Tan Phong ward, district 7, Ho Chi Minh City	2016. 06
---------------------	--	----------



출처 : 현지방문조사(Vinmart, Co.op mart X-tra, 2016.06)

표 4.2 분석 제품 및 기준

제품명	제조사
매콤 달콤 떡볶이용 양념장 Sốt Bánh Gạo Topokki	CJ CHEJEDANG CORPORATION
요쁘끼 Yopokki 매콤 달콤 떡볶이 Bánh Topokki(파우치)	농업회사법인 (주)영풍
요쁘끼 Yopokki 치즈 떡볶이 Bánh Topokki vị phomai(파우치)	농업회사법인 (주)영풍
요쁘끼 Yopokki 매콤 달콤 떡볶이 Bánh Topokki (Cốc) (컵)	농업회사법인 (주)영풍
요쁘끼 Yopokki 치즈 떡볶이 Bánh Topokki vị phomai (컵)	농업회사법인 (주)영풍

▶ 분석기준 : 제품 상세 스펙에서 공통적으로 확인되는 용량, 10g 당 가격(동), 포장형태, 원료, 유통기한 총 5가지 항목을 분석함

※ 현지조사 결과, 떡볶이용 양념장은 한 제품만 확보되었으며, 나머지는 떡이 함께 포함되어 있는 제품임

2. 가격 정보

베트남 내 유통되는 떡볶이 소스용 제품, 10g당 가격 평균 2,921.87 동⁵⁾

경쟁 제품들의 평균 용량은 194g으로 나타났으며, 10g 당 가격은 2,921.87동으로 분석됨

경쟁 제품 중 가장 많은 용량을 나타낸 것은 요쁘끼 Yopokki 매콤 달콤 떡볶이 Bánh Topokki(컵) 제품이었으며, 10g 당 가장 높은 가격을 보인 것은 요쁘끼 Yopokki 치즈 떡볶이 Bánh Topokki vị phomai (컵) 제품임

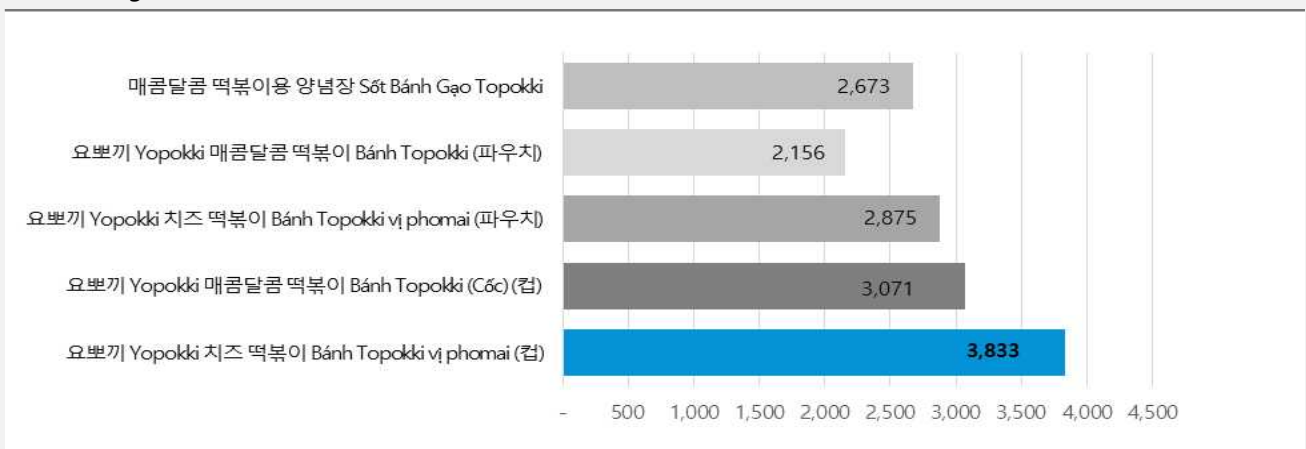
매콤 달콤 떡볶이용 양념장 Sốt Bánh Gạo Topokki를 제외한 (주)영풍社의 4가지 제품의 유형은 떡류로, 소스 중량 외에 떡의 중량이 포함되어 있어 평균가격을 도출하지 않았으며, 이를 감안하여 중량당 가격을 해석할 필요가 있음

표 4.3 가격 비교

제품명	용량 (g)	가격 (동)	10g 당 가격 (동)
매콤 달콤 떡볶이용 양념장 Sốt Bánh Gạo Topokki	120	40,100	2,673.33
요쁘끼 Yopokki 매콤 달콤 떡볶이 Bánh Topokki (파우치)	140	69,000	2,156.25
요쁘끼 Yopokki 치즈 떡볶이 Bánh Topokki vị phomai (파우치)	240	69,000	2,875.00
요쁘끼 Yopokki 매콤 달콤 떡볶이 Bánh Topokki (Cốc) (컵)	320	43,000	3,071.43
요쁘끼 Yopokki 치즈 떡볶이 Bánh Topokki vị phomai (컵)	150	46,000	3,833.33

출처 : 현지방문조사(Vinmart, Co.op mart X-tra, 2016.06)

표 4.4 10g당 가격 비교



5) 100동 = 5.82원 (외환은행 공시기준, 2016.06.20)

3. 포장용기 정보

분석 제품 모두 불투명한 패키지 사용

실제 판매 중인 경쟁 제품 5개 모두 불투명한 패키지를 사용함. 그러나, 떡이 포함되어 즉석에서 섭취 가능한 요뽕끼 Yopokki 매콤 달콤 떡볶이 Bánh Topokki(Cốc)와 요뽕끼 Yopokki 치즈 떡볶이 Bánh Topokki vị phomai는 종이컵 용기로 된 불투명 패키지를 사용함

제품의 내용물이 실제로 보이지 않는 대신에, 제품의 조리예시 사진을 포장 전면에 부각시키고 매콤함을 드러내는 붉은 색상을 공통적으로 사용함

4. 기타

유통기한 평균 322.6일

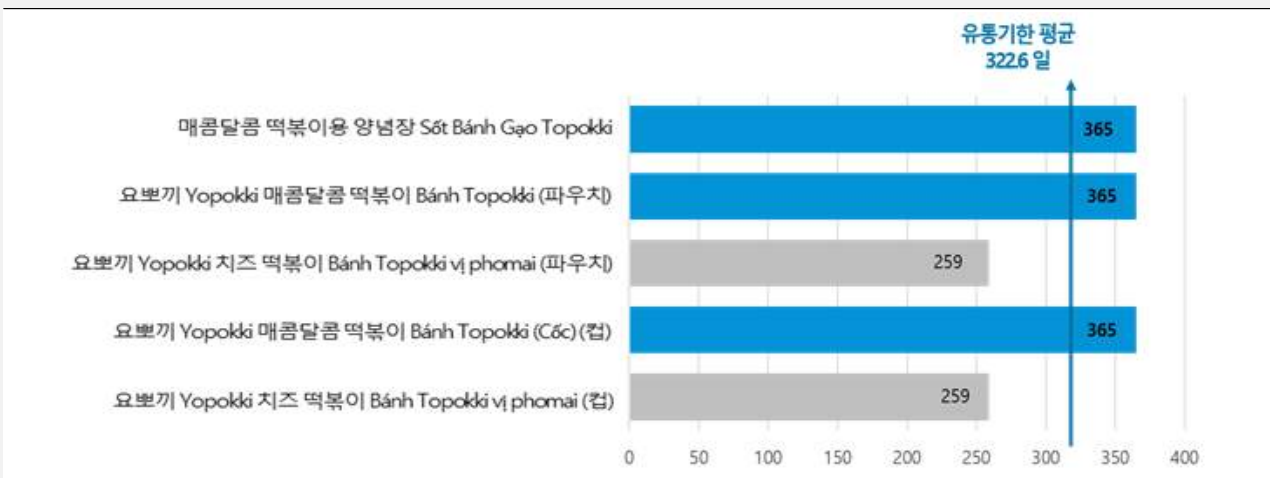
경쟁제품의 유통기한 최소 259일, 최대 365일임. 평균 유통기한은 322.6일로 집계됨. 치즈가 함유되어 있는 제품은 유통기한이 짧게 나타남

표 4.5 패키지 샘플 (경쟁제품 분석)

<p>불투명한 비닐 파우치 포장</p>		<p>불투명한 종이컵용기 포장</p> 
-----------------------	---	--

출처 : 현지방문조사(Vinmart, Co.op mart X-tra, 2016.06)

표 4.6 유통기한 비교



4. 기타

떡볶이용 소스 차별화 전략

분석 제품 모두가 다양한 원료를 첨가했음. 영풍(주)의 요뽀끼 4개 제품의 경우 친환경 유기농 원료를 사용했다는 마케팅으로 품질을 강조하고 있음

표 4.7 제품별 원료 비교

제품명	원료	라벨 이미지
매콤 달콤 떡볶이용 양념장 Sốt Bánh Gạo Topokki	고추장49%,물엿,소맥분(말:미국산,호주산),고춧가루(고추:중국산),정제소금,밀쌀),물엿,토마토케첩[토마토페이스트(토마토:수입산),액상과당,물엿,발효식초,정제소금(국산)]	
요뽀끼 Yopokki 매콤 달콤 떡볶이 Bánh Topokki(파우치)	떡볶이소스(60g*2개)-토마토케첩[토마토페이스트(수입산),액상과당,물엿,발효식초(주정,발효영양원)],정제수,백설탕,저감미당,고추장[고춧가루(중국산80%,국산20%)],물엿,소맥분(말:미국산,호주산),양념다대기,밀쌀),고과당,감칠맛다시(대두),사과퓨레,양파,청주,마늘,고춧가루,정제소금,고추씨기름,레몬농축과즙,탄산칼륨,올레오레진파프리카,향미증진제,흑후추분말,산탄검 [토마토,밀,대두 함유]	
요뽀끼 Yopokki 치즈 떡볶이 Bánh Topokki vị phomai(파우치)	치즈분말소스(20g*2개):치즈혼합분말37.63%[자연치즈22.5%(수입산,우유),식물성유지(부분경화유)](정제가공유지(수입산)),물엿,유당,카제인나트륨],유청분말[유청(우유):국산],백설탕,감칠맛다시[정제소금,L-글루타민산나트륨(향미증진제),백설탕,비프엑시스(대두,밀),간장분말],고춧가루,스위트파머산치즈골드5.19%[자연치즈51%(호주산50.98%,네덜란드산49.02%)],파머산치즈1%(미국산),탈지분유,변성전분,분리대두단백,데스트린,변성전분,건조양파,건당근,정제소금,파슬리후레이크	
요뽀끼 Yopokki 매콤 달콤 떡볶이 Bánh Topokki (Cốc)(컵)	떡볶이소스-토마토케첩[토마토페이스트(수입산),액상과당,물엿,발효식초(주정,발효영양원)],정제수,백설탕,저감미당,고추장[고춧가루(중국산80%,국산20%)],물엿,소맥분(말:미국산,호주산),양념다대기,밀쌀),고과당,감칠맛다시(대두),사과퓨레,양파,청주,마늘,고춧가루,정제소금,고추씨기름,레몬농축과즙,탄산칼륨,올레오레진파프리카,향미증진제,흑후추분말,산탄검 [토마토,밀,대두 함유]	
요뽀끼 Yopokki 치즈 떡볶이 Bánh Topokki vị phomai(컵)	치즈분말소스(20g*2개):치즈혼합분말37.63%[자연치즈22.5%(수입산,우유),식물성유지(부분경화유)](정제가공유지(수입산)),물엿,유당,카제인나트륨],유청분말[유청(우유):국산],백설탕,감칠맛다시[정제소금,L-글루타민산나트륨(향미증진제),백설탕,비프엑시스(대두,밀),간장분말],고춧가루,스위트파머산치즈골드5.19%[자연치즈51%(호주산50.98%,네덜란드산49.02%)],파머산치즈1%(미국산),탈지분유,변성전분,분리대두단백,데스트린,변성전분,건조양파,건당근,정제소금,파슬리후레이크	

출처 : 현지방문조사(Vinmart, Co.op mart X-tra, 2016.06)

5. 현지조사 데이터





제품 정보

베트남 현지 유통매장 방문을 통해 조사된 제품 기본 스펙 및 판매 매장 정보를 하기와 같이 제공함


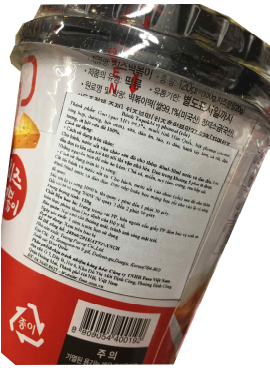
구분		제품 #1	제품 #2
제품 이미지	제품 이미지 (앞면)		
	제품 이미지 (뒷면)		
제품 스펙	업체명	Cj CHEJEDANG CORPORATION	농업회사법인 (주)영풍
	제품명	매콤 달콤 떡볶이용 양념장 Sốt Bánh Gạo Topokki	요쁘끼 Yopokki 매콤 달콤 떡볶이 Bánh Topokki(파우치)
	용량(g)	150	320
	10g 당 가격(동)	2,673	2,156
	포장형태	Plastic bag	Plastic bag
	원료	고추장49%[물엿,소맥분(밀:미국산,호주산),고춧가루(고추:중국산),정제소금,밀쌀],물엿,토마토케첩[토마토페이스트(토마토:수입산),액상과당,물엿,발효식초,정제소금(국산)]	떡볶이소스(60g*2개)-토마토케첩[토마토페이스트(수입산),액상과당,물엿,발효식초(주정,발효영양원)],정제수,백설탕,저감미당,고추장[고춧가루(중국산80%,국산20%),물엿,소맥분(밀:미국산,호주산),양념대기,밀쌀],고과당,감칠맛다시(대두),사과퓨레,양파,청주,마늘,고춧가루,정제소금,고추씨기름,레몬농축과즙,탄산칼슘,올레오레진파프리카,향미증진제,홀후추분말,산탄검 [토마토,밀,대두 함유]
유통기한(일)	365	365	
취급처	판매확인 매장 Vinmart	Co.op mart X-tra	

출처 : 현지방문조사(Vinmart, Co.op mart X-tra, 2016.06)

5. 현지조사 데이터

구분		제품 #3	제품 #4
제품 이미지	제품 이미지 (앞면)		
	제품 이미지 (뒷면)		
제품 스펙	업체명	농업회사법인 (주)영풍	농업회사법인 (주)영풍
	제품명	요쁘끼 Yopokki 치즈 떡볶이 Bánh Topokki vị phomai(파우치)	요쁘끼 Yopokki 매콤 달콤 떡볶이 Bánh Topokki(Cốc)(컵)
	용량(g)	240	140
	10g 당 가격(등)	2,875	3,071
	포장형태	Plastic bag	Paper cup
	원료	치즈분말소스(20g*2개):치즈혼합분말37.63%[자연치즈22.5%(수입산,우유),식물성유지(부분경화유)(정제)공유지(수입산)],물엿,유당,카제인나트륨,유청분말[유청(우유):국산],백설탕,감칠맛다시[정제소금,L-글루타민산나트륨(향미증진제)],백설탕,비프엑기스(대두,밀),간장분말,고춧가루,스위트파머산치즈골드5.19%[자연치즈51%(호주산50.98%,네덜란드산49.02%),파머산치즈1%(미국산),탈지분유,변성전분,분리대두단백,데스트린,변성전분,건조양파,건당근,정제소금,파슬리후레이크	떡볶이소스-토마토케찹[토마토페이스트(수입산),액상과당,물엿,발효식초(주정,발효영양원)],정제수,백설탕,저감미당,고추장[고춧가루(중국산80%,국산20%),물엿,소맥분(밀:미국산,호주산),양념다대기,밀쌀],고과당,감칠맛다시(대두),사과퓨레,양파,청주,마늘,고춧가루,정제소금,고추씨기름,레몬농축과즙,탄산칼륨,올레오레진,파프리카,향미증진제,흑후추분말,산탄검 [토마토,밀,대두 함유]
유통기한(일)	259	365	
취급처	판매확인 매장	Co.op mart X-tra	Co.op mart X-tra

5. 현지조사 데이터

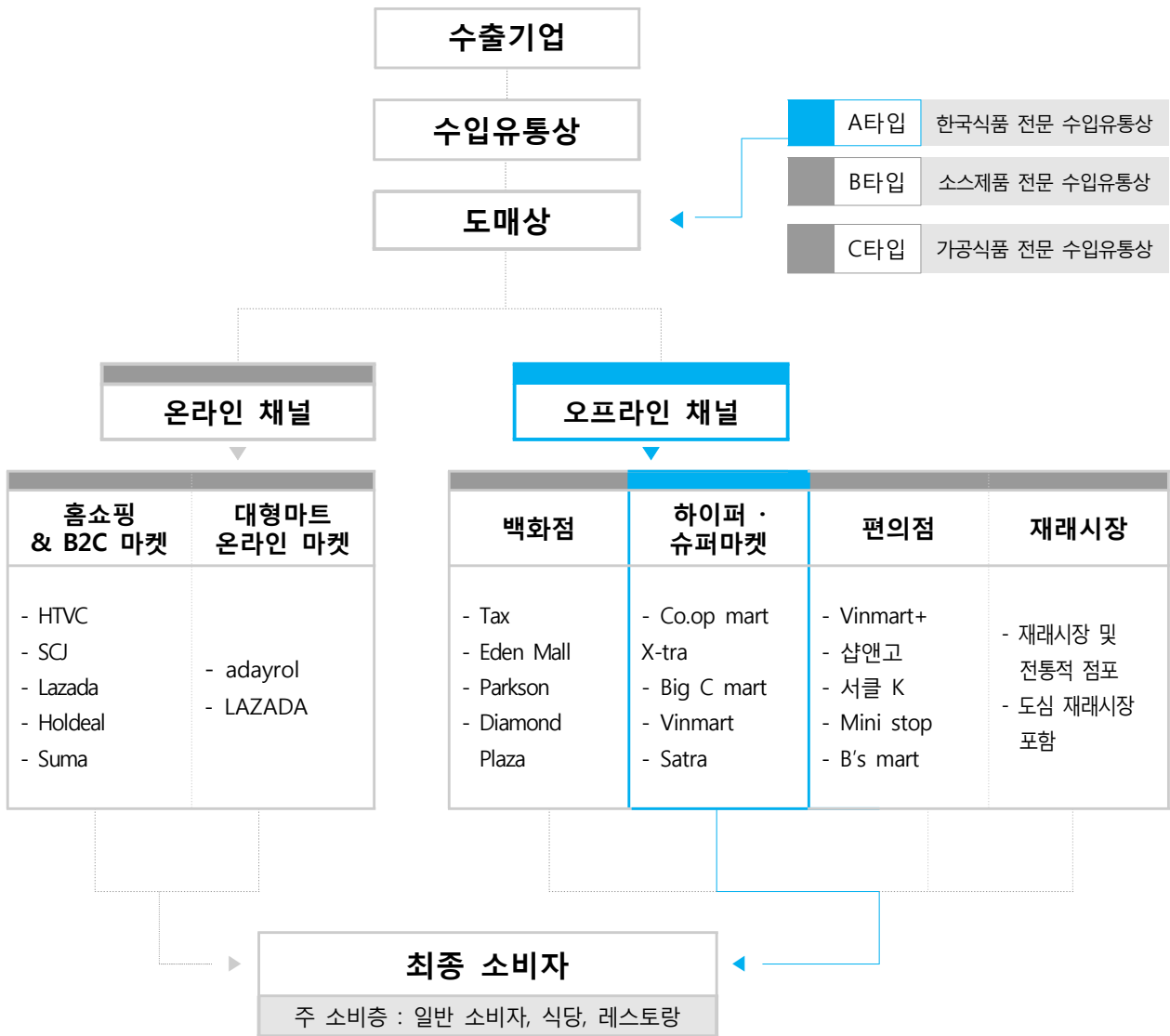
구분		제품 #5
제품 이미지	제품 이미지 (앞면)	
	제품 이미지 (뒷면)	
제품 스펙	업체명	농업회사법인 (주)영풍
	제품명	요쁘끼 Yopokki 치즈 떡볶이 Bánh Topokki vị phomai (컵)
	용량(g)	120
	10g 당 가격(동)	3,833
	포장형태	Paper cup
	원료	치즈분말소스(20g*2개):치즈혼합분말37.63%[자연치즈22.5%(수입산,우유),식물성유지(부분경화유)(정제가공유지(수입산)),물엿,유당,카제인나트륨],유청분말[유청(우유),국산],백설탕,감칠맛다시[정제소금,L-글루타민산나트륨(향미증진제),백설탕,비프엑기스(대두,밀),간장분말],고춧가루,스위트파머산치즈골드5.19%[자연치즈51%(호주산50.98%,네덜란드산49.02%),파머산치즈1%(미국산),탈지분유,변성전분,분리대두단백,데스트린],변성전분,건조양파,건당근,정제소금,파슬리후레이크
유통기한(일)	259	
취급처	판매확인 매장	Co.op mart X-tra



V. 유통구조 현황

1. 현지 유통구조 map
2. 추천 진출 경로
3. 유통업체 담당자 인터뷰

1. 현지 유통구조 map



*출처 : aT, '2015 농맞춤 베트남 고춧가루 시장조사', 2015.10

유통구조 유형	설명
하이퍼·슈퍼마켓	슈퍼마켓과 백화점이 결합된 형태로 대형 소매점에 속함. 식료품, 일용 잡화, 화장품 등 1차 산물에서 각 종 공산품까지 수만 가지 제품을 할인된 가격으로 판매함. 유통시장 개방 이후 폭발적으로 성장함
온라인 쇼핑몰	베트남 1위 온라인 쇼핑몰인 LAZADA에는 식품 카테고리가 존재하지 않음. 외국계 사이트 외에 하이퍼·슈퍼마켓에서 함께 운영하는 사이트가 존재하며 최근 온라인상에서의 구매율이 증가하면서 가장 큰 폭으로 성장하고 있는 유통유형임
편의점	2013년 경제가 좋아지면서 급속히 늘어나고 있음. 호텔 주변에만 위치했던 편의점이 최근에는 사거리, 오피스 밀집 지역에서 임대료가 저렴한 주택가 입구까지 위치함
재래시장	베트남은 동남아시아 국가 중 가장 재래시장 및 전통적 점포가 많이 남아있는 국가로, 아직까지도 도심에서 재래시장을 다수 이용함
백화점	대형 백화점이 호치민에만 14개 정도로 위치하고 있으며 잡화, 식료품, 전자기기 판매 외에 음식점 등이 입점해있어 복합쇼핑몰 형태를 띠

2. 추천 진출 경로

BIG C MART 매장 사진



출처 : 현지방문조사
(BIG C MART, 2016.06)

소매 유통채널

1) 하이퍼 · 슈퍼마켓

(Supermarkets/Hypermarkets)

식료품, 일용 잡화, 의료품, 화장품 등 가정용품을 모두 갖추어 놓고 판매하는 매장

2) 편의점(Convenience Store)

고객의 편의를 위하여 24시간 문을 여는 잡화점

ROUTE #1. 하이퍼 · 슈퍼마켓

유통시장 개방 이후, 폭발적 시장 점유율 차지

대표적인 슈퍼마켓 체인 Big C 브랜드는 매장 외관에 한국 수입품이 입점해 있음을 홍보함. 이러한 ‘하이퍼 · 슈퍼마켓 체인’의 경우, 접근이 용이한 장소에 신규로 출점하여 소매 유통시장 점유율을 높이고 있음

이러한 배경에는 2009년 베트남 유통시장이 개방되면서 많은 외국 업체들이 다수 진출하였기 때문으로 사료됨. 최근 유명 체인형 하이퍼 · 슈퍼마켓을 둘러싼 M&A가 많이 발생하고 있음. 한국의 대형 쇼핑몰 롯데마트도 베트남 내 최대 규모를 자랑했던 Big C 마트의 인수 합병에 참여하기도 했음

ROUTE #2. 편의점

경제 호황에 따른 편의점 수 증가

2013년 이래로, 베트남 경제의 호황에 따라 편의점의 수가 급속히 늘어나고 있음. 관광객을 위해 호텔 주변에만 위치했던 편의점이 최근에는 사거리, 오피스 밀집 지역에서부터 임대료가 저렴한 주택가 입구까지 넓은 분포로 위치하고 있음

2008년 진출한 서클 K는 2015년 2월 점포의 수가 100개를 돌파함. 국내에서도 친숙한 미니스탑은 일본기업 Aeon에 인수되면서 점포를 확장 중임. 일본의 패밀리마트도 이미 베트남에 진출해있으며 세븐 일레븐도 2017년 진출 예정임

ROUTE #3. 온라인 쇼핑물

가장 급성장하고 있는 시장

온라인 쇼핑물은 2014년 기준 소매유통의 2.21%를 점하는 30억 불의 매출을 기록하면서 지속적으로 시장이 확대되는 추세임

베트남 전자상거래시장 내에서 쇼핑객들이 현금결제수단을 많이 이용함에 따라, 배달 후 현금을 결제하는 C.O.D(Cash-On-Delivery service)가 가장 인기 있는 통합서비스로 각광받고 있음⁶⁾

6) yStats GmbH & Co. KG, 'Vietnam B2C E-Commerce Market 2015 ID : 3384908', 2015.08
Eastern Daylight Time, 'Research and Markets: Vietnam Retail - Forecasts 2015 - 2018', 2015.05

3. 유통업체 담당자 인터뷰

인터뷰 대상 및 일시

떡볶이 소스 및 한국 식품
취급 바이어 대상 인터뷰 진행
(2016년 5월 31일~6월 10일)

- 한국식품 수입·유통상
- 소스제품 수입·유통상
- 가공식품 수입·유통상

Q1. 베트남 소비자의 떡볶이 소스 구매패턴은 어떠한가?

“베트남 소비자들은 떡볶이 소스를 따로 구매하지 않고, 고추장을 이용해 직접 떡볶이 소스를 만들어 먹는다.”

Clean Food Co., Ltd.
Sales department manager Mr. Anh와의 인터뷰 中, 2016.06

“떡볶이 소스를 구매하기 보다는 고추장을 사서 자신의 기호에 알맞은 맛을 만드는 것을 더욱 선호한다.”

Gia vị Han Quốc
Representative MR. Tai와의 인터뷰 中, 2016.06

Q2. 어떤 방식으로 떡볶이 소스를 유통하는가?

“직접 수입하지 않으며, 베트남 무역업체를 통해 제품을 조달받는다.”

Gia vị Han Quốc
Representative MR. Tai와의 인터뷰 中, 2016.06

“현재 유통 중인 CJ, 청정원의 소스류 모두를 직접 수입하여 매장에 진열한다.”

Khang nam mart
Purchasing manager Mr. Giang와의 인터뷰 中, 2016.06

Q3. 어떤 패키지 유형의 떡볶이 소스를 취급하는가?

“액체형, 파우치에 담긴 제품을 판매한다.”

VinaSun
Purchasing manager Ms. Toan와의 인터뷰 中, 2016.06

Q4. 소스류 제품에 대한 선호사항이 있다면?

“유통기한이 1년 정도인 것을 선호한다.”

Gia vị Han Quốc
Representative MR. Tai와의 인터뷰 中, 2016.06



VI. 유통업체 현황

1. 주요 유통채널 개관
2. 주요 유통업체 핫이슈
3. 유통업체별 개요
 - Co.op mart X-tra
 - Vinmart

유통업체 현황 OVERVIEW





주요 유통경로



주요 유통업체 리스트 (하이퍼 · 슈퍼마켓)

No.	유통업체	특징
1	Co.op mart X-tra	2014년 아시아 소매 전문 잡지에서 베스트 10 소매 유통업체로 선정되는 등 소비자 사이에서 인지도가 높음
2	Big C mart	해외 대형유통체인점, 2015년 기준 하이퍼마켓 시장에서 시장 점유율 84.9% 차지하여 독보적인 위치를 확보함
3	Vinmart	편의점의 규모보다는 크고 마트보다는 규모가 작은 형태의 슈퍼마켓으로, 베트남 대형부동산업체 VINGROUP이 국영섬유기업의 유통 vinatex mart를 인수하여 규모를 확장하고 있음
4	Satra	베트남 최고 기업 중 하나인 Saigon Trading 그룹의 계열사로, 시내 중심에 위치하여 관광객 방문이 많음
5	Co.op mart	베트남 국영유통기업으로, 2014년 베트남 유통시장 점유율 1위를 차지함. 글로벌 기업들보다 판매상품이 다양한 것으로 유명함

주요 유통업체 운영현황

유통업체	매장전경	운영현황
Co.op mart X-tra 		다양한 프로모션으로 고객을 유치하여, 사회적 기업의 모습을 보여주는 데에 주력하고 있음
Vinmart 		편의점의 규모보다는 크고 마트보다는 규모가 작은 형태의 슈퍼마켓을 공격적으로 늘려감. 전자상거래 사이트를 운영하여 온라인상에서도 점유율을 확장하고 있음

출처 : 유통업체별 홈페이지 사이트(coopxtra.net, Vinmart.com)

1. 주요 유통채널 개관

베트남 현대식 소매유통업 수

대형마트를 비롯한 중형급 이상의 슈퍼마켓	750개
작은 슈퍼마켓 형태의 미니마트	1,500개
편의점	500개

출처 : 코트라 글로벌원도우
비즈니스 DB정보,
'베트남 소매유통시장을
내 품에?', 2015.4

하이퍼 · 슈퍼마켓 채널

주요 소비 타겟층과 높은 접근성, 마케팅 적합

베트남 내 최근 가공식품의 수요가 베트남의 도시 소비자들 사이에서 급격히 증가함. 이는 도시인의 분주한 삶이 간편한 상품을 선호하기 때문인 것으로 사료됨. 실제로 베트남 뉴스 Vnanet의 기사에 따르면 소비자들이 Co.op mart, Big C와 같은 슈퍼마켓을 통해 다양하고 편리한 가공제품에 매료되었다고 함

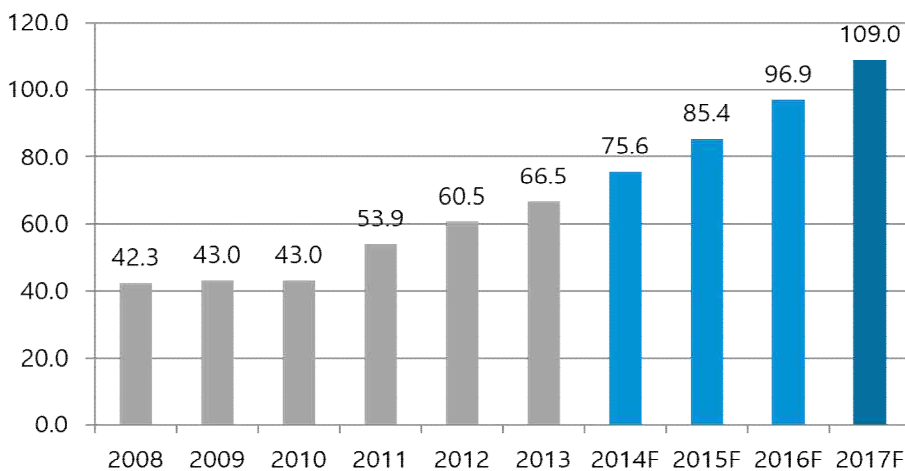
전문 리서치 기관인 BMI은 베트남 가공식품 산업의 연간 규모가 24.2%, 연간 매출이 48.7%까지 상승할 것으로 전망함

베트남은 여전히 전통적 재래시장에 대한 의존도가 높지만, 도시에서는 현대적 유통채널이 시장을 확대하고 있는 상황임. 베트남에서는 하노이, 호치민 등 대도시를 중심으로 소득 수준의 증가와 구매력 확대에 따라 대형 쇼핑몰 등 현대적 유통채널이 크게 증가하고 있음. 특히, '하이퍼 · 슈퍼마켓' 과 같은 유통채널을 통한 식품유통 거래가 빈번하게 이루어짐⁷⁾

하이퍼 · 슈퍼마켓 채널 내 주요 유통업체로는 Co.op Mart, Big C, Lottemart, Metro, Vinmart 등이 있으며, 베트남의 5대 마트 중 시장 점유율이 높게 평가되는 Co.op Mart Extra, Vinmart의 업체 개요를 조사함

표 6.1 베트남 소매 판매량

(단위 : 1조 US 달러)



출처 : Economist Intelligence Unit(www.eiu.com)

7) Kita, '2015 유망시장진출보고서 베트남'. 2015.07

2. 주요 유통채널 핫이슈

CO.OP X-TRA

다양한 프로모션으로 고객 유치

호치민시가 매년 진행하는 녹색소비캠페인(2016년 6월 4일)에 맞추어 Co.op X-tra 마켓이 녹색소비 프로모션을 진행함. 친환경 기업이 만든 제품의 소비를 증가시키기 위해 할인쿠폰과 친환경 쇼핑백을 제공함

이외에도 청과물 상품을 20 ~ 35%까지 할인 판매하는 ‘2016 남부 지방 과일축제(Lễ hội trái cây Nam bộ 2016)’ 프로모션을 운영하여, 소비자들이 안전한 과일을 섭취하는 습관을 형성하는 데에 기여하는 사회적 기업의 모습을 보임⁸⁾

VINMART

베트남 빈마트 자국제품 판매에 앞장서다

Vinmart는 소비자 모두의 수요를 충족시키기 위해 다양한 품목의 수입품을 취급하고 있음. 최근, 외국 제품이 범람하는 현지 시장에서 자국 제품의 경쟁력을 높이는 데에 도움이 되겠다고 발표함

베트남 뉴스 발간지 VNN Bridge의 2016년 6월 기사에 따르면, 체인슈퍼마켓인 Vinmart와 체인편의점 Vinmart+, 두 가지 시스템을 운영하는 VINGROUP이 약 250개의 현지제조사와 협력할 것을 서명했다고 함. 특히, 현지 식품군 공급자에게 소매 시 할인율을 낮게 책정하여 기업이 상품 품질을 높이는 데에 집중하도록 도움

한 분석가는 외국계 체인 유통점과 베트남 체인 유통업체 간의 전쟁이 시작되었다고 평가함

Co.op X-tra 프로모션 진행 전경 · 녹색소비캠페인 홍보



출처 : NHANDAN(en.nhandan.com.vn)



8) 베트남뉴스, '사이공 협동 조합 각종 과일의 가격을 20%-35% 할인', 2016.6


3. 유통업체별 개요 – Co.op X-tra

아시아 상위권 소매 유통업체 Co.op X-tra

2014년 아시아 소매 전문 매거진에 따르면, 아시아 베스트 Top 10 소매 업체로 선정되는 등 아시아 소비자들에게 인지도가 매우 높은 기업임. Co.op mart 또한 Co.op X-tra를 운영하는 사이공 기업에 속해있음

Co.op 사이공社의 회장의 발표에 따르면 가공 식품의 판매 기록이 체인 점포 100개 이상에서 연간 20%의 성장률에 기여했다고 함. 사이공社의 유통업체에서 가공 식품 유통이 더욱 활발해질 것으로 사료됨⁹⁾

표 6.2 매장 정보

기업 정보	매출액	2013년 기준, 11억 달러	
	점포수	2015년 기준, 120개 (편의점 70개, 슈퍼마켓 50개)	
	컨셉	판매량을 기준으로 상품을 유통하는 현지 내 주요 유통업체와는 달리 다양한 고객의 수요를 충족시킬 판매량이 적은 상품도 취급함	
	주소	SC Vivo City, 1058 Nguyen Van Linh, Tan Phong ward, district 7, Ho Chi Minh City	
	전화	+84-8-5410-1468	
주요 판매품목		식품류, 가전제품, 화장품 등	
한국산 취급여부		취급 중 (과일, 김, 소스류, 국수, 스낵류, 건강식품, 라면, 등)	
매장전경		 	
떡볶이 소스 판매현황		<p>취급 (해찬들 매콤 달콤 떡볶이용 양념장)</p> 	

출처 : Co.op X-tra 홈페이지(coopxtra.net), 현지방문조사(Co.op X-tra, 2016.06)

9) 베트남 뉴스 Vnanet, ' Vietnamese processed food soars in popularity', 2015.03

3. 유통업체별 개요 – VINMART

Vinmart의 공격적인 시장 확대

대형 부동산 업체 VINGROUP, 슈퍼마켓 체인 Vinmart 외에도 편의점 체인인 Vinmart+ 운영 중임. 편의점의 규모보다는 크고 마트보다는 규모가 작은 형태의 슈퍼마켓을 공격적으로 늘려가고 있어 지역 주민, 관광객의 접근성이 우수함. 2016년 중에 1,000개의 체인을 오픈할 계획을 가지고 있음

표 6.3 매장 정보

기업 정보	매출액	2014년 기준, 24억 9,332만 4,000달러	
	컨셉	슈퍼마켓, 편의점, 온라인 쇼핑몰 모두를 운영하여 소비자에게 쉽게 접근함	
	주소	72 Lê Thánh Tôn, Bến Nghé, Hồ Chí Minh	
	전화	+84-169-999-4447	
주요 판매품목		식료품	
한국산 취급여부		취급 중(소스류, 김, 라면, 음료)	
매장전경		 	
떡볶이 소스 판매현황		<p>취급 (요쁘끼 Yopokki 매콤 달콤 떡볶이 Bánh Topokki, 요쁘끼 Yopokki 치즈 떡볶이 Bánh Topokki vị phomai, 요쁘끼 Yopokki 매콤 달콤 떡볶이 Bánh Topokki (Cốc), 요쁘끼 Yopokki 치즈 떡볶이 Bánh Topokki vị phomai)</p> 	

출처 : Vinmart(Vinmart.com), 현지방문조사(Vinmart, 2016.06)



VII. 통관 및 검역 정보

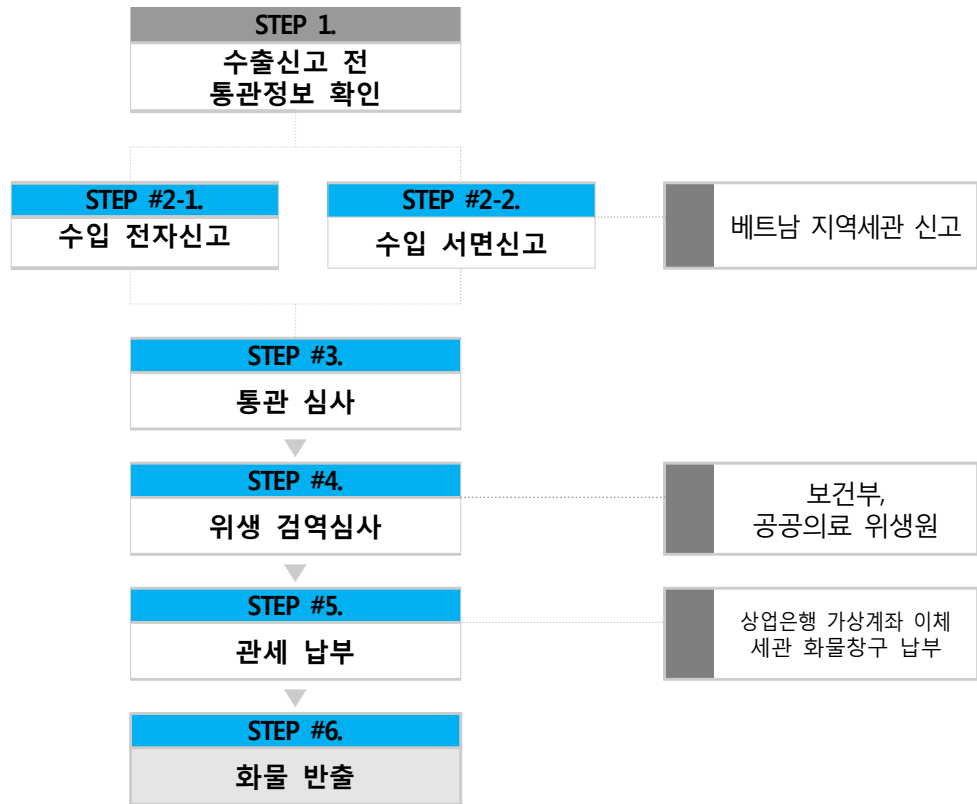
1. 통관 및 검역 절차
2. HS CODE 및 관세율
3. FTA 정보
4. 통관 및 검역 주의사항
5. 제출서류

※ 베트남의 경우, 통관거부 사례를 공개하고 있지 않아 해당 정보는 제외하였음

통관 및 검역 정보 OVERVIEW

STEP #1.
수출기업 수행

STEP #2~5.
수입상/대리인 수행



수출절차별 유의사항

수출절차	유의사항
수출 전 절차	- 기업 신용조사를 통해 믿을 수 있는 기업인지 확인함
신고 전 통관정보 확인	- 부실신고 방지를 위해 우수, 성실한 통관업자를 통관 대리인으로 선택 - 수출입신고 전 분석 및 사전 품목분류제도를 적극적으로 활용
수입신고 (전자, 서면신고 공통)	- 수출입 물품의 정확한 품목 분류를 직접 확인, 편법적인 품목분류를 금함 - 수입신고서는 신고일로부터 15일만 효력이 유지되며 국경 관문에 도착한 날로부터 30일 이내로 신고해야 함
통관심사	- 물품의 위험도를 기준으로 Green, Yellow, Red stream 3가지 채널로 분류하여 진행
관세납부	- 납부 품목에 따라 특별소비세를 납부하기도 하며, 납부 시기는 관세 당국이 지정한 반출 전·후 납부대상에 따라 다름
물품반출 및 환급	- 환급대상 세금은 수출관세, 수입관세, 부가가치세로 관세는 관세청에 부가 가치세는 세무국에 신청해야함

출처 : 관세청(www.customs.go.kr), 조세제정연구원(kipf.re.kr)

관세 및 세금 OVERVIEW

2016년 베트남 소스용 조제품 관세율 정보

HS CODE	품명	관세율
2103	소스와 소스용 조제품, 혼합조미료, 겨자의 고운 가루·거친가루와 조제한 겨자	-
2103.90	기타	-
2103.90.10	칠리소스	10%
2103.90.30	어간장	0%
2103.90.40	그 밖의 혼합 양념과 조미료 (벨라찬, 블라찬을 포함)	10%
2103.90.90	기타	10%

베트남 증치세 (부가가치세) 정보

베트남에서 HS CODE 2103류의 경우 증치세 **10%**가 부과되고 있음

TIP_제품 관세율 확인법

관세율을 확인하는 방법에는 관세청 '세계HS정보시스템'을 확인하거나, FTA 세율의 경우 한국무역협회 '통합무역정보서비스(www.tradenavi.or.kr)'의 'FTA/관세' 메뉴를 활용하여 관세율을 조회할 수 있음. 중국 사이트의 경우 중국 관세청의 관세율 조회 서비스를 통해 조회가 가능함

분류	사이트명	URL
관세율	세계HS정보시스템	http://www.customs.go.kr/kcshome/wtm_index.po
	트레이드 내비	http://www.tradenavi.or.kr
	베트남 관세청	www.customs.gov.vn

보다 더 정확한 품목별 HS코드 및 관세율 정보 취득을 위해서는 한국무역협회 '트레이드 콜센터' 혹은 'FTA콜센터'의 관세사 상담 서비스를 이용하거나, 전문 관세 사무소를 통해 상담을 받도록 함

분류	사이트명	전화번호
관세율	트레이드 콜센터	☎ 1566-5114
	FTA 콜센터	☎ 1380

1. 통관 및 검역 절차

STEP #1. 신고 전 통관정보 확인

통관 절차 내 수입 신고는 서면신고, 전자신고 등으로 구성, 신고 자격을 갖춘 회사는 해관에 등록된 통관전문회사, 통관대행회사, 자체적으로 통관 업무를 수행하는 회사임

한·베 FTA 관세 특혜를 받기 위해서는 한국 관세청·대한상의에서 원산지 증명서를 발급받아야 함

STEP #2-1. 수입 전자신고

전자신고(E-customs)를 통한 신고 수리의 경우, 일련번호를 부여하고 3가지 Level로 분류하여 전자서류 심사 또는 물품 검사를 진행함

입항지에 수입물품이 도착하는 시점을 기준으로, 상업적 계약에 의한 수입여부, 재수출 용도의 수입인지 여부 수출 물품 제조용 원재료의 수입 여부 등에 대해 수입 관련 증빙 서류를 세관에 제출하여 신고해야 함

신고 시 첨부해야하는 필요 서류로는 수입신고서, 수입계약서, 상업송장, 포장명세서, 수입 허가, 원산지 증명서 등이 있음¹⁰⁾

베트남 전자신고 IT 에이전시의 대표 Ms. Tran Thi Hong Van에 의하면 수입 전자신고가 'IT 인프라 구축과 인력에 대한 투자 부족, 지식 부족' 과 같은 제한점을 가졌다고 함. 아직까지는 보완할 점이 많아 원활한 이용이 어려울 것으로 사료됨

표 7.1 해외통관 애로사항 문의처

기관	연락처
관세청 해외 통관 지원센터	- 전화 : 042-472-2197
주베트남한국대사관(관세관)	- 전화 : +84-4-3831-5110 ~ 6
베트남 통관	- 전화 : +84-4-3944-0833

표 7.2 베트남 수입 통관 3가지 Level

Level	Stream	처리 내용
Level 1	Green Stream	전자 신고(e-customs)에 신고 된 내용을 그대로 수리
Level 2	Yellow Stream	수리 전 신고 된 내용과 제출된 서류를 서면 심사
Level 3	Red Stream	수리 전 서류 제출 후 서면심사 및 물품검사 실시

출처 : GAIN REPORT, 'Vietnam Fairs country report annual_818/QD-BTY', 2008.09

10) 제87/2012/ND-CP, 제196/2012/TT-BTC, 제5559/TCHQ-CNTT를 근거 기준 법령으로 하였음

1. 통관 및 검역 절차

STEP #2-2. 수입 서면신고

신고인은 입항지에 도착하여 세관의 접수창고 또는 신고서 분배창구에 서면신고서를 제출하여, 신고서심사수속을 처리함

신고인의 신고자격 심사 및 서면신고서의 각종 내용과 전자 데이터 부합 여부, 각종 증명서 구비여부 등을 심사함

수입신고 시 유의해야할 사항

품목분류의 오류 방지를 위해 통관대리인 의존을 지양하고, 수출입 물품의 정확한 품목분류를 직접 확인해야하며, 관세율 및 환급률 등에 따른 편법적인 품목분류를 금해야함

자주 변경되는 수출증치세 환급률 정책에 대비하여 해관에 수출입 신고 시 해당 제품을 정확한 HS CODE로 신고하는 것이 중요하며, 수시로 환급률의 변화를 모니터링 해야 함

표 7.3 수입신고 시 유의해야할 사항

1	품목분류의 오류 방지를 위해 통관 대리인에게 의존을 지양해야 함
2	수출입 물품의 정확한 품목분류를 직접 확인해야 함
3	관세율 및 환급률에 따른 편법적인 품목분류를 금해야 함
4	자주 변경되는 수출증치세 환급률 정책에 대비하여 해관에 수출입 신고시 해당 제품을 정확한 HS CODE로 신고하는 것이 중요함

출처 : GAIN REPORT, 'Vietnam Fairs country report annual_818/QD-BTY', 2008.09

1. 통관 및 검역 절차

STEP #3. 통관심사

수입대행사의 실적에 따라 Green, Yellow, Red Stream 중 한 가지 방식으로 서류심사 및 물품검사를 진행함

STEP #4. 위생검역 검사

보건부가 공포한 위생 및 안전성 감사가 의무화된 HS코드별 수입식품에 관한 결정(제818/QD-BYT)에 의하면 ‘검역·검사 대상 13개 품목’ 중 조미료가 포함되어 있음

조미료 품목의 수입 시 상품 도착 5일전까지 검역 등록을 해야 함. 검역등록에 필요한 서류와 절차는 표 8.3과 같음

STEP #5. 관세납부

관세 및 부가가치세를 납부하며 품목에 따라 특별 소비세를 납부함. 관세 납부 시기는 관세 당국에서 제시한 기준에 따라 반출 전·후 납부 대상으로 나뉨

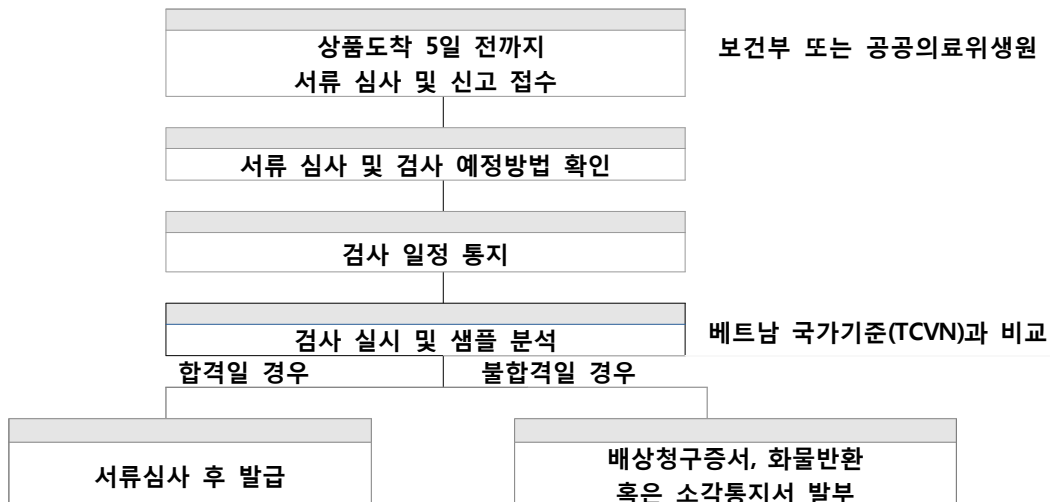
반출 전 납부 대상은 물품이 정부 지정 소비재인 경우, 설립년도가 1년이 되지 않은 기업, 1회 이상 범법 처벌이력이 있거나 납부 유예 기간 중 범법 처벌이력이 있는 업체로 지정함

위생 검역에 필요한 서류

- 검역검사등록서
- 검사제품이 해당하는 품질기준 사본
- 통관절차에 필요한 서류
- 지정된 검사기관 또는 제조사에 의한 검사보고서 (품질 기준이 공표되어 있지 않은 식품에 한함)
- 기타 검사의 간략화를 요구할 수 있는 경우 이를 증빙하는 서류

출처 : MOH, 'No.23/2007/QD-BYT 제 6조, 10조', 2007

표 7.4 베트남 위생검역 세부절차



출처 : MOH, 'No.23/2007/QD-BYT 제 6조, 10조', 2007

2. HS CODE 및 관세율

소스용 조제품 관세, 2018년 철폐

실제 HS CODE를 확인하는 방법에는 한국 관세무역개발원에서 발간한 ‘관세율표/관세율표해설서/HS 품목별 수출입통관편람’을 통하거나 관세청 UNI-PASS 홈페이지 ‘품목분류정보’를 검색하거나 관세청 ‘세계 HS정보시스템’을 활용하는 법 등이 있음. 법적인 효력을 가진 HS CODE를 확정하기 위해서는 관세청 관세평가분류원장에게 신청하는 방법이 있음

소스용 조제품은 HS CODE 2103으로 분류되며 소스 원재료의 종류에 따라 2103.90.10 부터 2103.90.90까지 세분화됨

베트남에서 보편적으로 섭취하는 어간장(Fish sauce)나 칠리소스(Chili sauce)의 경우 따로 HS CODE를 보유 하고 있지만 그 밖의 소스류는 기타로 분류되고 있음

수입관세는 CIF Value*수입관세율에 의해 결정되며, 기타 체결된 협정이 없을 경우 기본세율이 적용됨. HS CODE 2103류의 제품은 10% 관세를 가지고 있는 것으로 파악됨

표 7.5 베트남 소스용 조제품 HS CODE 분류 및 관세

국가	HS CODE	품명	2015년 (기준관세율)
한국	2103	소스와 소스용 조제품, 혼합조미료, 겨자의 고운 가루·거친가루와 조제한 겨자	-
	2103.90	기타	
	2103.9090	기타	
베트남	2103	소스와 소스용 조제품, 혼합조미료, 겨자의 고운 가루·거친가루와 조제한 겨자	-
	2103.90	기타	-
	2103.90.10	칠리소스	10%
	2103.90.30	어간장	0%
	2103.90.40	그 밖의 혼합 양념과 조미료 (벨라찬, 블라찬을 포함)	10%
	2103.90.90	기타	10%

출처 : TRADENAVI(www.tradenavi.or.kr)

3. FTA 정보

한·베트남 FTA 체결, 관세 철폐 예정

HS CODE 2103은 한·베트남 FTA 체결 혜택을 받을 수 있는 것으로 파악됨. 세부 분류에 따라 상이하지만 HS CODE 2103.9090은 협정 발효일을 시작으로 2017년까지는 10% 관세율에 적용을 받으며 2018년부터 0%로 철폐됨

HS CODE 2013.90.10인 칠리소스는 2015년 12월 한·베트남 FTA 협정이 발효되면서 2016년에 관세가 철폐되었으며, HS CODE 2013.90.40(그 밖의 혼합 양념과 조미료(벨라찬, 블라찬을 포함))는 의뢰 제품인 HS CODE 2013.90.90(기타)와 동일하게 2017년까지 10%의 관세가 적용되다가 2018년에 철폐됨

부가가치세는 기존의 매출세를 대신하여 적용되는 세금으로 3단계 (0%, 5%, 10%) 과세체계를 가짐. 일반적으로는 10%의 세율이 적용되며 0% 적용대상에는 일부 농산물이 포함됨

부가가치세는 [CIF(수입물품의 과세가격 + 관세 + 기타 특별소비세)] *부가가치세율(5% 혹은 10%)에 의해 결정됨. 기타 체결된 협정이 없을 경우 기본세율이 적용됨

표 7.6 베트남 소스용 조제품 HS CODE 분류에 따른 연도별 적용 관세

(단위 : %)

국가	HS CODE	품명	2015년 (기준관세율)	2016년	2017년	2018년
한국	2103	소스와 소스용 조제품, 혼합조미료, 겨자의 고운 가루·거친가루와 조제한 겨자				
	2103.90	기타	-	-	-	-
	2103.9090	기타				
베트남	2103	소스와 소스용 조제품, 혼합조미료, 겨자의 고운 가루·거친가루와 조제한 겨자	-	-	-	-
	2103.90	기타	-	-	-	-
	2103.90.10	칠리소스	10	0	0	0
	2103.90.30	어간장	0	0	0	0
	2103.90.40	그 밖의 혼합 양념과 조미료 (벨라찬, 블라찬을 포함)	10	10	10	0
	2103.90.90	기타	10	10	10	0

출처 : TRADENAVI(www.tradenavi.or.kr)

표 7.7 한·베트남 FTA 관련 정보

의의		베트남 내 우리 이익 보호를 위한 제도적 기반 구축
추진현황	협상개시	2012년 8월 6일 선언
	정식서명	2015년 5월 5일
	발효	2015년 12월 20일

출처 : 한국 산업통상자원부-FTA(www.fta.go.kr)

4. 통관 및 검역 주의사항

베트남 식품 통관 및 검역 주의사항

한·아세안 FTA 내용에 따르면 우리나라의 세관과 상공회의소에서 모두 원산지증명서 발급이 가능함. FTA 체결 국가들로 하여금 이를 인정하도록 하나, 베트남 국가는 본국 상공회의소에서만 원산지 증명서를 발급하고 있다는 이유로 우리나라 관세청의 원산지 증명서를 인정하지 않는 경향이 있음. 만일의 경우를 대비하여 관세청이 아닌 상공회의소를 통하여 원산지증명서를 발급하길 추천함

또한, 베트남은 세관별로 통관기준이 상이하다는 점을 유의해야 하며, 시비의 소지를 차단하고 불이익을 미연에 방지하기 위해 사전에 통관 업무 절차를 숙지하거나 베트남 통관 전문 업체의 조언을 구하길 권장함¹¹⁾

표 7.8 베트남 내 조미료(spices) 잔류농약 허용량 기준

Code	농약명	MRL (mg/kg)
46	Hydrogen phosphide (인화수소)	0,01
47	Bromide ion (브롬화이온)	400

출처 : USDA, 'Vietnam Maximum Residue Levels in Food 2008', 2008

표 7.9 베트남 내 조미료(spices) 미생물 허용량 기준

품목	미생물명	제한 기준치 (용량 1g 혹은 1ml 内) ¹²⁾
조미료 류 (spices)	TSVSVHK	10 ⁴
	Coliforms (대장균)	10 ²
	E.coli (대장균)	3
	S.aureus (포도상구균)	10 ²
	Salmonella (살모넬라균)	존재하면 안 됨
	TSBTNM-M	10 ²

출처 : USDA, 'Vietnam Maximum Residue Levels in Food 2008', 2008

표 7.10 베트남 내 소스류 중금속 최대 허용량 기준

품목	중금속명	ML (mg/kg)
소스류 (sauce)	Cadimi (Cd)	1,0
	Lead (Pb)	2,0
	Hg (continue)	0,05
	Cu (continue)	30
	Zinc(Zn)	40

출처 : USDA, 'Vietnam Maximum Residue Levels in Food 2008', 2008

11) aT, '2015 베트남 고춧가루 해외시장맞춤조사 완료보고서', 2015

12) 살모넬라의 경우 제한기준치의 용량에 대한 측정 기준이 다름. 타 미생물의 경우 제품 内 용량 기준이 '용량 1g 혹은 1ml'으로 동일하나 살모넬라는 '25g 혹은 25ml'로 다름

5. 제출서류

원산지 증명서

: 수출 상품의 원산지를 증명하는 서류로 일반용 원산지 증명서와 특혜관세용 증명서가 있음

1. Exporter (Name, address, country) FONG HIL DONG CO. LTD. 25, INCHONNAE RD. 2F. JONGGU. SEONG. KOREA REPUBLIC	Reference No. 001-10-0197851 Reference Code, 0d80-b1be CERTIFICATE OF ORIGIN issued by THE KOREA CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY Seoul, Republic of Korea
2. Consigner (Name, address, country) SONG JONG UCTONG UROHNE LTD. 10791 IT PRINCIPAL ADDRESS 4 2 2 EUMJONGG. CHN. 00017411. UROHNE	3. Country of Origin THE REPUBLIC OF KOREA
4. Consignee details FROM: SONG JONG UROHNE TO: SONG JONG UROHNE PO: 994110-148010000 GRON 8007 - MAR 25, 2009	5. Invoice I/O NO. 010009410 INVOICE NO. H0000-1 Invoice number & date H00010000 2 2009 30 28
6. Make & number, model and list of parts - description of part FILL DONG MOTORS Ultrasonic Fish Finders UROHNE LTD. Ultrasonic Fish Finders SET 500g 511g SET 2 x ELECTRONIC PCS 500g 511g 20PC STR. 0001 10000 UROHNE	7. Quantity
8. Declaration by the Exporter The undersigned, or an authorized signatory, hereby declares that the above mentioned goods have produced or manufactured wholly or mainly in the country of origin listed.	9. Certification The undersigned certifies/ hereby certifies that the goods described above originate in the country/ies origin listed in the interest of knowledge and belief.
(Signature)  (Name) PRESIDENT HONG KIL DONG	  Manager KYUNG-SOOK LEE 28 MAR 2010 Address & Stamp

* (Notes): the undersigned(s) of certifiers for certifiers with the address (http://www.kcci.or.kr/eng/)

5. 제출서류

포장명세서

: 포장 속에 들어있는 상품의 목록을 기술한 서류로 수출업자가 수입업자 앞으로 작성함

PACKING LIST

NO.16/VN-KI/2006

DATE: DEC. 26TH 2006

THE SELLER: VN EXPORT CO., LTD
HANOI, VIETNAM

THE BUYER: KOREAN IMPORT

SALE CONTRACT NO: 10/VN-HN/2007 DATED FEB. 14TH 2007

DISPATCH FROM: HAIPHONG VIETNAM PORT

FOR TRANSPORTATION TO: HIROSHIMA JAPANESE PORT

CONTAINER / SEAL NO: HALU123456 / 123456

B/L NO: HASL456ABCD146

L/C NO: MDL1506RS123456

DECIPTION OF GOODS: GENERAL MERCHANDISE
03-3404 BAMBOO TRAY
03-3405 BAMBOO BASKET

ITEM NUMBER	QUANTITY OF CARTONS	QUANTITY PER ITEM (PCS)	NET WEIGHT (KG S)	GROSS WEIGHT (KG S)	MEASUREMENT (CBM)
03-3404 (FN-MA9738)	75	3,000 PCS	1,350 KGS	1,500 KGS	10.50 CBM
03-3405 (FN-MA7935)	50	2,400 PCS	900 KGS	1,000 KGS	7.00 CBM
03-3411 (FN-MA7946)	50	2,400 PCS	900 KGS	1,000 KGS	7.00 CBM
TOTAL	175 CARTONS	7,800 PCS	3,150 KG S	3,500 KG S	24.50 CMB

ABOVE GOODS ARE STUFFED INTO ONE (01) X 40' HC CONTAINER,

S.T.C : PACKED BY CARTONS

FOR AND ON BEHALF OF VN EXPORT CO., LTD

5. 제출서류

수입신고서

: 수입한 물품을 신고하기 위한 문서, 수입업자가 작성하여 제출함

VIETNAM CUSTOMS		IMPORT CUSTOMS DECLARATION (Kept by Declarant)				FORM 01/01	
CUSTOMS GENERAL DEPARTMENT Customs Department: _____ Customs Sub-Department: _____		Registration No. _____ Registration Date: _____ Declaration Annexes attached: _____		Registration Customs Officer (Signature full name): _____			
A- PART FOR DECLARANT'S DECLARATION AND TAX CALCULATION							
1. Importer		3. Import regime: <input type="checkbox"/> B.O. <input type="checkbox"/> O.T <input type="checkbox"/> O.C <input type="checkbox"/> M.E. <input type="checkbox"/> M.K <input type="checkbox"/> T.H. <input type="checkbox"/>		4. Period of stay The Issuing Date Expired Date		7. Customs No. Date	
2. Importer		8. Commercial Invoice No. Date		6. Transport Mean Type, Code Actual Date		10. Bill of Lading No. Date	
3. Authorizing Agent		11. Export country		13. Port, Place of Loading		15. Port, Place of Discharge	
4. Customs Office		14. Delivery Condition		16. Payment Currency Exchange rate		14. Payment Method	
18. TRADE DESCRIPTION QUANTITY AND TYPE OF PACKAGE		19. COMMODITY CODES		20. WEIGHT		21. QUANTITY	
22. MEASUREMENT UNIT		23. UNIT		24. MEASUREMENT UNIT		25. UNIT	
26. VALUE		27. QUANTITY		28. MEASUREMENT UNIT		29. UNIT	
30. TAX VALUATION		31. TAX RATE (%)		32. AMOUNT		33. TAX VALUATION	
34. TAX CALCULATION		35. TAX RATE (%)		36. AMOUNT		37. TAX VALUATION	
38. TAX VALUATION		39. TAX RATE (%)		40. AMOUNT		41. TAX VALUATION	
42. Total Payable (refer 24 + 27 + 30)		43. To account		44. In writing		45. To account	
46. Attached documents - Commercial Contract - Commercial Invoice - Packing List - Bill of Lading		47. Origin Preferential Date		48. Counter for the verification of this declaration Date		49. Declarant's name, title, signature and Seal	

5. 제출서류

상업송장

: 무역거래 시, 계약 이행에 대한 사실을 증명하는 문서, 수출업자에게는 대금 청구서로의 역할을 함

COMMERCIAL INVOICE						
Date			Invoice No			
Exporter Address City/State/ZIP Code Country Phone/Fax Contact Person			Consignee Address City/State/ZIP Code Country Phone/Fax Contact Person			
Tax ID No (EIN)	Total Gross Weight	Transportation	Tax ID No (EIN)	Terms of Sale:		
Other	Total # of Pieces	AWB/BL #	Currency			
Commodity Description	HS	Country of Manufacture	Qty	UOM	Unit Price	Total Amount
These commodities, technologies, or softwares were exported from the United States in accordance with export administration regulations. Diversion contrary to United States law prohibited. We certify that this commercial invoice is true and correct.			Subtotal			
			Freight Cost			
			Insurance Cost			
			Total Invoice Value			
I/we hereby certify that the information on this invoice is true and correct and that the contents of this shipment are as stated above.						
Name		Signature		Date		

<http://freewordtemplates.net/>

5. 제출서류

수출검역증명서

: 식품품 수출과 관련하여 국가별 기준을 충족하였는지 여부에 대한 증명서로 선적서류에 포함될 수 있음

<p>Health Sciences Authority 11 Outram Road, Singapore 168595 Tel: 65 6733 8888 Fax: 65 6733 8766 Website: www.hsa.gov.sg</p> 	
<p>Pharmaceutical Division Applied Sciences Group Tel: 65 6213 0719 Fax: 65 6213 0839</p>	
Lab. No. P19-2008-02884-001	29 October 2008
REPORT (This report is not to be used for advertising purposes.)	
On Capsules:	
1 sample received from Riway International (Singapore) Pte Ltd, brought by Lim Wei Hong on 14th October 2008, unmarked and labeled "PUBTER PLACENTA".	
On analysis, the following results were obtained:	
Copper	Not Detected
Lead	Not Detected
Arsenic	Less than 0.36 parts per million
Mercury	Not Detected
Remarks:	
The permissible level for the respective heavy metals is as stated below: Copper (not more than 150 parts per million) Lead (not more than 20 parts per million) Arsenic (not more than 5 parts per million) Mercury (not more than 0.5 parts per million)	
	 Quek Ser Kiang Analyst Pharmaceutical Laboratory
RIWAY INTERNATIONAL (SINGAPORE) PTE LTD 11K 199 PEARL'S HILL TERRACE #03-73A SINGAPORE 168976	
	
Page 1 of 1	
<small>Product Registration Group • Health Services Group • Regulatory Sciences Group © Ministry, Board of the Ministry of Health, The Singapore Health Service, Singapore. All rights reserved.</small>	




Ⅷ. 인증 정보


1. 필수인증 · 필수품질검사
2. 권장인증
3. 제출서류

인증정보 OVERVIEW

▶ 필수품질검사

검사 설명	베트남 내에서 의무품질검사 품목에 해당되는 경우, 관할 기관 및 지방 기관지국의 품질 검사를 받아야 유통 허가증을 발부받을 수 있음	
검사기관	QUATEST (Tiêu chuẩn Đo lường Chất lượng Trung tâm Kỹ thuật 1,2,3)	
성격	필수 검사	
제출형식 내 구성사항	제품소개, 순중량, 계약수(L/C) 조직 및 수출 개인에 대한 정보, 수출국가(원산지) 등	

▶ 권장인증 : Viet GAP (베트남 갭)

인증 설명	베트남 내에서 품질 안전성이 검증되는 제품에 한해 부여되는 마크로 선택인증임	
발행기관	규정준수인증센터 등	
성격	선택 인증	
유효기간	1년	

▶ 권장인증 : 고품질 인증마크 (High quality production certificate)

인증 설명	베트남 내에서 품질이 우수한 제품에 부여됨	
발행기관	HCMC Food and Foodstuff Association(FFA), Saigon Times	
성격	선택 인증	

1. 필수인증 · 필수품질검사 정보

베트남 내 수입 가공식품 필수인증 없어

베트남 내 수입 가공식품에 대한 인증을 조사하였으나 필수인증은 없는 것으로 판단됨. ‘수입식품 안전 관리에 관한 회안 제28호/2013/TT-BCT’에 따르면, 수입식품 및 음료에 대한 필수요건은 존재하나 가공식품은 해당 품목으로 명시되어있지 않음¹³⁾

베트남은 5,000여 가지 이상의 표준 규격에 관한 규정이 있으며, 제품별 표준 규격에 관한 기준이 상이함. 따라서 실제 수출시, 특정 제품에 대한 표준 규격이나 정보는 현지 방어 및 당국의 확인을 거칠 것을 추천함

베트남 수입품 품질검사 필수

베트남 내에 유통되는 자국산 및 수입품 중에는 의무품질검사 대상 품목이 정해져 있으며, 각 품목에 따라 소관 정부기관이 지정됨¹⁴⁾

검사대상 품목은 관할 기관 및 지방 기관지국을 통해 제품 품질 검사를 신청하고, 각 검사기관의 심사를 거쳐 유통 허가증을 발부받아야 함
품질 검사기관으로는 대표적으로 QUATEST이 있음¹⁵⁾

- QUATEST (Tiêu chuẩn Đo lường Chất lượng Trung tâm Kỹ thuật 1,2,3)

표 8.1 가공식품 품질 검사기관

기관명	QUATEST3 (Trung Tâm Kỹ Thuật Tiêu Chuẩn Đo Lường Chất Lượng 3)	
관련부서	과학기술부(Ministry of Science and Technology) 내의 품질 보증부서(Standards, Metrology and Quality)	
주소	49 Pasteur, Nguyễn Thái Bình, 1, Hồ Chí Minh, 베트남	
전화번호	+84 8 3829 4274	
담당업무	인증 발급, 의무적 정부 서비스 수행	
출처	QUATEST3(www.quatest3.com.vn)	

13) 베트남 산업무역부(MIT), '제.28호/2013/TT-BCT', 2013.11

14) 제50-2006-QĐ-TTg, 2006.03

15) kotra(대한무역투자진흥공사 호치민 무역관, 'kotra 국가정보 - 베트남', 2013.06

2. 권장인증 정보

베트남 GAP 인증 기준 4가지

- 1) 병해방제
- 2) 환경 오염
- 3) 사회 복지
- 4) 자국추적가능성
(이력추적가능성)

출처 : 베트남Gap(www.vietgap.com)

VIET GAP

베트남의 대표적인 권장인증으로는 Viet Gap(Vietnamese Good Agricultural Practices)이 있음. 생산 과정에서부터 위해물질의 체계적인 관리를 통해 농산물의 안전성을 확보하였음을 보증하지만, 주로 신선 농식품에 해당되는 인증임

고품질 인증 마크

베트남 내에 높은 품질의 식품에게 부여하는 인증인 ‘고품질 인증 마크’는 품질 안전성, 창조적 혁신, 포장 라벨링, 사회경제적인 효율성에 근거함

인증은 호치민 위원회에 의해 창설된 비정부 단체 HCMC Food and Foodstuff Association(FFA)로 부터 발행되며 Saigon Times 그룹에서도 발급할 수 있음

해당 기관에서는 High-Quality Vietnamese Product Award(고품질 상품 대회)를 매년 개최함. 2015년 기준 7번째 대회가 진행되었으며 매년 약 20,000명의 소비자들을 대상으로 고품질 상품에 대해 홍보함

급격한 도시화와 베트남의 소득 수준이 증가하면서, 현대 베트남 소비자들의 편리한 반조리 식품과 고품질 식품에 대한 수요가 증가하고 있음 고품질 인증 마크는 선택사항이지만, 이러한 움직임을 고려할 때, 인증을 취득하는 것이 판매에 유리할 것으로 사료됨

표 8.2 베트남 Viet Gap 인증 주요정보

인증명	Viet Gap	
발행기관	베트남 농업농촌개발부 Ministry of Agriculture and Rural Development	
성격	선택 인증	
유효기간	1년	

출처 : 베트남Gap(www.vietgap.com)

표 8.3 베트남 고품질 인증마크 주요정보

인증명	고품질 인증(Vietnam High Quality Product certificate)	
발행기관	HCMC Food and Foodstuff Association(FFA), Saigon Times	
성격	선택 인증	

출처 : 한국무역협회호치민지부, '베트남의 가공식품 수입제도', 2014.03

3. 제출서류

필수품질검사 신청 제출서류 : 무역산업부의 법규 TT28 / 2013 / TT-BCT, 수입 식품의 규제 확인 형식회사명 주소, 사업자등록번호 등 필수 사항을 기재해야 함

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

GIẤY ĐĂNG KÝ KIỂM TRA THỰC PHẨM NHẬP KHẨU

Kính gửi: Trung tâm kỹ thuật Tiêu chuẩn Đo lường Kỹ thuật 3

Tổ chức, cá nhân nhập khẩu:.....
 Địa chỉ:
 Điện thoại:..... Fax/ E-mail:..... Mã số thuế:.....
 Tên tổ chức, cá nhân đăng ký:..... Điện thoại:.....
 Số CMTND (cá nhân): nơi cấp:..... ngày cấp:.....

Đề nghị quý Trung tâm kiểm tra nhà nước an toàn thực phẩm (ATTP) lô hàng nhập khẩu sau:

1. Tên hàng hóa:..... Tên khoa học:
- Cơ sở sản xuất:.....
- Địa chỉ:.....
2. Số lượng và loại bao bì :.....
3. Trọng lượng tịnh :..... Trọng lượng cả bì :.....
4. Số hợp đồng (hoặc L/C): Hoá đơn số :.....
- Vận đơn số :..... Giá trị hàng hoá :.....
5. Tổ chức, cá nhân xuất khẩu:
- Địa chỉ:
6. Nước xuất khẩu (Xuất xứ):
7. Cửa khẩu xuất:
8. Cửa khẩu nhập:
9. Phương tiện vận chuyển: Tàu biển Máy bay Khác :.....
10. Mục đích sử dụng :
 Kinh doanh Sản xuất Khác (Mẫu thử nghiệm, trưng bày,...).....
11. Giấy phép kiểm tra hàng hóa nhập khẩu :
 Bản công bố phù hợp QCVN / QĐ ATTP Giấy phép giải tỏa
 Giấy phép kiểm tra giám/ kiểm tra hồ sơ Khác :.....
12. Địa điểm kiểm tra ATTP:
13. Thời gian kiểm tra ATTP dự kiến :

Chúng tôi xin cam kết:

- Bảo đảm nguyên trạng lô hàng hóa, đưa về đúng địa điểm, đúng thời gian được đăng ký.
- Chỉ đưa hàng hóa ra lưu thông/ sử dụng sau khi được quý Trung tâm cấp Thông báo lô hàng đạt yêu cầu ATTP theo quy định.

<p>ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN ĐĂNG KÝ <i>(Ký tên, đóng dấu, ghi rõ họ tên)</i> TP. HCM, ngày tháng năm 20....</p>	<p style="text-align: center;">TRUNG TÂM KỸ THUẬT TCĐLCL 3</p> Số đăng ký:/N3...../KT3 Tam thu:..... TP. HCM, ngày tháng năm 20.... <p style="text-align: center;">GIÁM ĐỐC</p>
---	--



TRUNG TÂM KỸ THUẬT TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG 3

Văn phòng: 49 Pasteur, Quận 1, TP HCM - Tel: (84-8) 38294 274, Fax: (84-8) 3829 3012, e-mail: qt-nucleon@quatest3.com.vn
 Khu Thí nghiệm: Khu Công nghiệp Biên Hòa 1-Tel: (84-061) 383 6212, Fax: (84-061) 383 6298, e-mail: qt-kythuatn@quatest3.com.vn
 Chi tại Miền Trung: 113 Phan Đình Phùng, Tp. Quảng Ngãi, Tel: (84-55) 383 6487, Fax: (84-55) 383 6489 e-mail: cn-quangngai@quatest3.com.vn



IX. 라벨링 정보

1. 라벨 표기사항
2. 라벨링 예시

라벨링 정보 OVERVIEW

소스용 조제품 라벨링 필수 표기사항



출처 : 현지방문조사(Vinmart, Co.op mart X-tra, 2016.06)

라벨링 표기사항 상세

항목	설명
표기 언어	베트남어
글자 크기	외국어를 병기할 경우 베트남어로 기재되는 문자 크기보다 작아야 함
제품명 또는 설명	식품의 일반 명칭으로 실제 제품이 무엇인지 알 수 있어야 함. 제품명은 대문자로 표기하며 다른 문자보다 3배 이상 크게 표시하여야 함
구성 성분 및 성분량	구성 성분을 강조하는 문구가 제품 명칭의 일부로서 사용될 경우 해당 성분의 함유량을 기재할 필요가 있음 가급적이면 각 재료의 함유량을 표시하고 함유량이 많은 성분부터 순차적으로 기록하여야 함
순 중량	고체 성분은 순 중량, 액체 제품은 순 중량이 아닌 체적을 기재함
제조사, 수입자, 유통자 등의 상호 및 주소	각각 성명 또는 명칭 및 주소를 기재하여야 함
원산지	모든 제품 라벨의 기본 항목이며 필수적으로 기재하여야 함
생산일, 유통기한	건강식품, 건강기능식품, 미생물 오염이 우려되는 식품 등은 반드시 생산일 및 유통기한을 기재하여야 함
표시 위치	잘 보이는 위치에 붙여야 하며, 포장지가 존재하지 않을 경우 충분한 내용을 기재하여 표면에 부착함

1. 라벨 표기사항

수입식품 라벨링 준수 법령

- 제89/2006.ND-CP
- 제9/2007/TT-BKHCH

출처 : 베트남보건부
(www.moh.gov.vn)

베트남어로 제작된 라벨 필수

수입식품의 제조자 라벨 내 용어는 반드시 베트남어로 기록되어야 하고, 상품명, 제품에 대해 책임을 가진 업체 및 개인의 명칭과 주소, 상품의 원산지를 의무적으로 표기해야함. 필요에 따라 외국어 병기가 가능하지만 베트남어와 반드시 동일한 관계이어야 함

스티커 라벨 부착 가능

스티커 라벨 부착이 허용되며 반드시 베트남어로 표기되어야 함. 스티커는 기존 포장에 인쇄된 라벨 위 또는 상품 위와 같이 눈에 띄는 곳에 부착되어야 하며, 라벨에 기재된 내용은 오해의 소지 없이 명확해야 함

포장식품 라벨 표기사항

- 제품의 원산지
- 용량
- 제조 연월일
- 생산일 및 유통기한
- 수입 판매회사의 사명, 회사주소 혹은 유통자, 대리인의 성명, 주소
- 구성 성분 및 성분량
- 위생 및 안전성에 대한 정보
- 식용방법 및 보관방법

출처 : 베트남 보건부(www.moh.gov.vn)

표 9.1 베트남 라벨 표기사항 상세

항목	설명	
1	표기 언어	베트남어
2	글자 크기	외국어를 병기할 경우 베트남어로 기재되는 문자 크기보다 작아야 함
3	제품명 또는 설명	식품의 일반 명칭으로 실제 제품이 무엇인지 알 수 있어야 함. 제품명은 대문자로 표기하며 다른 문자보다 3배 이상 크게 표시하여야 함
4	구성 성분 및 성분량	구성 성분을 강조하는 문구가 제품 명칭의 일부로서 사용될 경우 해당 성분의 함유량을 기재할 필요가 있음 가급적이면 각 재료의 함유량을 표시하고 함유량이 많은 성분부터 순차적으로 기록하여야 함
5	순 중량	고체 제품은 순 중량, 액체 제품은 순 중량이 아닌 체적을 기재함
6	제조자, 수입자, 유통자 등의 상호 및 주소	각각 성명 또는 명칭 및 주소를 기재하여야 함
7	원산지	모든 제품 라벨의 기본 항목이며 필수적으로 기재하여야 함
8	생산일, 유통기한	건강식품, 건강기능식품, 미생물 오염이 우려되는 식품 등은 반드시 생산일 및 유통기한을 기재하여야 함 상품의 분류에 따라 "hạn sử dụng" [유통기한], "sử dụng đến ngày" [기한까지 유효] or "sử dụng tốt nhất trước ngày" [기한 전까지 사용]과 같은 문구와 함께 기록되어야 함
9	표시 위치	잘 보이는 위치에 붙여야 하며, 포장지가 존재하지 않을 경우 충분한 내용을 기재하여 표면에 부착함

출처 : 베트남 보건부(www.moh.gov.vn)

2. 라벨링 예시





X. 식품첨가물 정보

1. 식품첨가물 규정
2. 잔류농약 규정

식품첨가물 정보 OVERVIEW



▶ 떡볶이 소스 식품첨가물
향미증진제, L-글루타민산나트륨

출처 : 현지방문조사(Vinmart, Co.op mart X-tra, 2016.06)

수출 시 주의해야 하는 신규 식품첨가물

INS	식품 첨가물명	기능
153	Vegetable carbon (식물성 활성탄)	착색료
163(v)	Red cabbage colour (적양배추 색소)	착색료
363	Succinic acid (숙신산)	산도조절제
515(ii)	Potassium hydrogen sulfate (황산수소칼륨)	산도조절제
639	Alanin, DL- (DL-알라닌)	영양강화제
640	Glycine (글리신)	영양강화제, 향미증진제
958	Glycyrrhizin	향미증진제, 감미료

출처 : 식품첨가물 근거법령(No. 27/2012/TT-BYT)

조미료·소스류 수출 시 주의해야 하는 잔류농약·미생물·중금속 기준치

(조미료) 농약명	MRL (mg/kg)
TSVSVHK	46
Coliforms	47

출처 : USDA, 'Vietnam Maximum Residue Levels in Food 2008', 2008

(조미료) 미생물명	잔류량 기준치(용량 1g 혹은 1ml 당)
TSVSVHK	10 ⁴
Coliforms	10 ²
E.coli	3
S.aureus	10 ²
Salmonella (살모넬라균)	존재하면 안 됨
TSBTNM-M	10 ²

출처 : USDA, 'Vietnam Maximum Residue Levels in Food 2008', 2008

(소스) 중금속명	ML (mg/kg)
Cadimi (Cd)	1,0
Lead (Pb)	2,0
Hg (continue)	0,05
Cu (continue)	30
Zinc(Zn)	40

출처 : USDA, 'Vietnam Maximum Residue Levels in Food 2008', 2008

1. 식품첨가물 규정

베트남 식품첨가물 표시 관련규정 개정

2015년 5월 11일 베트남 보건부가 발행한 (No.8/2015/TT-BYT)에 새롭게 허가된 7개 식품첨가물 항목을 보충 및 개정함. 본 안은 2015년 7월 1일부터 발효됨

베트남 식품첨가물 규정

베트남 보건복지부(MOH)에 따르면 식품첨가물은 식품의 부수적인 성분이며, 식품에 제한적으로 포함될 수 있는 인체에 무해한 성분이라 정의하고 있음

보건부의 승인을 받지 않은 식품첨가물과 원산지나 식품표기가 명확하지 않은 식품첨가물, 용기 외형이 파손된 식품 첨가물은 사용을 금하고 있음¹⁶⁾

베트남 식품첨가물 세부 항목은 하기에서 검색 가능하며, 베트남 내에서 신규로 추가된 7개 항목을 제외하고 사용이 허용되는 식품첨가물 400 종류를 확인할 수 있음

- http://gain.fas.usda.gov/Recent%20GAIN%20Publications/Vietnam%20Revises%20List%20of%20Additives%20Approved%20for%20Use%20in%20Food_Hanoi_Vietnam_1-31-2013.pdf

식품첨가물 주의사항

식품첨가물 중 베트남 보건부에 명시되지 않은 물질이 포함된 식품의 수출입은 인정되지 않음. 이를 어길 시 위법 처분을 받게 됨

표 10.1 식품첨가물 신규 규정 항목 7가지

INS	식품 첨가물명		기능
	베트남어	영어	
153	Carbon thực vật	Vegetable carbon (식물성 활성탄)	착색료
163(v)	Màu bắp cải đỏ	Red cabbage colour (적양배추 색소)	착색료
363	Acid succinic	Succinic acid (숙신산)	산도조절제
515(ii)	Kali hydro sulfat	Potassium hydrogen sulfate (황산수소칼륨)	산도조절제
639	DL-Alanin	Alanin, DL- (DL-알라닌)	향미증진제
640	Glycin	Glycine (글리신)	영양강화제, 향미증진제
958	Glycyrhizin	Glycyrrhizin	향미증진제, 감미료

출처 : GAIN(gain.fas.usda.gov)

16) 보건부 장관의 사용인가를 받은 식품첨가물 리스트는 "식품 첨가물의 관리에 관한 보건부 통지(Nb. 27/2012/TT-BYT)" 부록I에서 정하고 있음

2. 잔류농약 규정

베트남 화학물질 잔류 성분 규정

‘식품 중에 포함된 생리·화학 물질의 최대 허용량’은 (No.46/2007/QD-BYT)규정을 따름. 잔류농약 또한 기존 농업농촌 개발부 (MARD)의 (No.68/2010/TT-BNNPTNT) 규정이 2015년 3월 16일 만료됨에 따라, 보건부(MOH)의 (No.46/2007/QD-BYT) 규제를 따름. 베트남의 식품 내 오염 최대 허용치는 국제 Codex 기준에 근거함

조미료 및 소스의 중금속·미생물 제한 기준치

조미료 식품군은 잔류농약과 미생물의 최대 허용치가 규정되어있으며 소스류는 미생물의 기준치가 공표되어 있음. 잔류가 허용되지 않거나 허용량을 초과한 물질이 근거법령식품에서 발견된 경우 법률에 따라 처벌됨

표 10.2 베트남 내 조미료(spices) 잔류농약 허용량 기준

Code	농약명	MRL (mg/kg)
46	Hydrogen phosphide (인화수소)	0,01
47	Bromide ion (브롬화이온)	400

출처 : USDA, 'Vietnam Maximum Residue Levels in Food 2008', 2008

표 10.3 베트남 내 조미료(spices) 미생물 허용량 기준

품목	미생물명	제한 기준치 (용량 1g 혹은 1ml 內) ¹⁷⁾
조미료 류 (spices)	TSVSVHK	10 ⁴
	Coliforms (대장균)	10 ²
	E.coli (대장균)	3
	S.aureus (포도상구균)	10 ²
	Salmonella (살모넬라균)	존재하면 안 됨
	TSBTNM-M	10 ²

출처 : USDA, 'Vietnam Maximum Residue Levels in Food 2008', 2008

표 10.4 베트남 내 소스류 중금속 최대 허용량 기준

품목	중금속명	ML (mg/kg)
소스류 (sauce)	Cadimi (Cd)	1,0
	Lead (Pb)	2,0
	Hg (continue)	0,05
	Cu (continue)	30
	Zinc(Zn)	40

출처 : USDA, 'Vietnam Maximum Residue Levels in Food 2008', 2008

17) 살모넬라의 경우 제한기준치의 용량에 대한 측정 기준이 다름. 타 미생물의 경우 제품 內 용량 기준이 '용량 1g 혹은 1ml'으로 동일하나 살모넬라는 '25g 혹은 25ml'로 다름

※ 참고 사이트

1. 한국 관세청	www.customs.go.kr
2. 베트남 관세청	www.customs.gov.vn
3. 한국 관세법령정보포털 3.0	unipass.customs.go.kr/clip/index.do
4. Economist Intelligence Unit	www.eiu.com
5. Global Trade Atlas	www.gtis.com/gta
6. International Trade Centre	legacy.intracen.org
7. TRADENAVI	www.tradenavi.or.kr

※ 참고 문헌

1. 베트남 식품농약최대잔류량 표준	USDA	2008.08
2. Research and Markets: Vietnam Retail	Eastern Daylight Time	2015.08
3. 2015 유망시장진출보고서 베트남	Kita	2015.07

보고서 작성 (주)EC21

발행처 한국농수산물유통공사

520-350, 전라남도 나주시 문화로 227

061) 931-0877 www.at.or.kr

Copyright 2016 Korea Agro-Fisheries&Food Trade Corp. All Right Reserved. Printed in Korea.